



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/AC.109/636  
30 September 1980  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ВОПРОСУ О  
ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ  
О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ  
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ДОКЛАД ВЫЕЗДНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ НА ОСТРОВА ТЕРКС И КАЙКОС, 1980 ГОД

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 13
А. Полномочия .....	1 - 6
В. Состав выездной миссии .....	7 - 9
С. Маршрут .....	10
D. Выражение признательности .....	11 - 13
I. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ .....	14 - 182
А. Общие сведения .....	14 - 18
В. Конституционные и политические события .....	19 - 100
С. Экономическое положение .....	101 - 164
D. Социальное положение .....	165 - 174
E. Положение в области образования .....	175 - 182
II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ВЫЕЗДНОЙ МИССИИ	
III. ОБСУЖДЕНИЕ, ПРОВЕДЕННОЕ В ЛОНДОНЕ 27 МАЯ 1980 ГОДА	} [См. A/AC.109/636/Add.1]
IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	} [См. A/AC.109/636/Add.2]

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Приложения

- I. МАРШРУТ ВЫЕЗДНОЙ МИССИИ
- II. КАРТА ОСТРОВОВ ТЕРКС И КАЙКОС
- III. ЗАЯВЛЕНИЕ, СДЕЛАННОЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ ВЫЕЗДНОЙ МИССИИ 16 АПРЕЛЯ 1980 ГОДА
- IV. ОБЪЯСНЕНИЕ ПОЛНОМОЧИЙ И ОБЯЗАННОСТЕЙ ОСТРОВОВ ТЕРКС И КАЙКОС В СООТВЕТСТВИИ С КОНСТИТУЦИЕЙ, ПРЕДСТАВЛЕННОЕ ВЫЕЗДНОЙ МИССИИ
- V. СОСТАВ ПРАВИТЕЛЬСТВА ОСТРОВОВ ТЕРКС И КАЙКОС
- VI. ПРЕДЛОЖЕННАЯ ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ ОСТРОВОВ ТЕРКС И КАЙКОС
- VII. ОСТРОВА ТЕРКС И КАЙКОС: ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ, 1976-1980 ГОДЫ
- VIII. ОСТРОВА ТЕРКС И КАЙКОС: РАБОЧАЯ СИЛА, КЛАССИФИЦИРУЕМАЯ ПО ПРИЗНАКУ ЗАНЯТОСТИ, РАЗМЕЩЕНИЯ ПО ОСТРОВАМ И ПОЛУ, ДЕКАБРЬ 1978 ГОДА
- IX. ОСТРОВА ТЕРКС И КАЙКОС: УЧАСТИЕ РАБОЧЕЙ СИЛЫ, АПРЕЛЬ 1970 ГОДА И ДЕКАБРЬ 1978 ГОДА

См. A/AC.109/636/  
Add. 3/

## ВВЕДЕНИЕ

А. Полномочия

1. В ответ на призывы Генеральной Ассамблеи к управляющим державам разрешить выездным миссиям Организации Объединенных Наций посещать находящиеся под их управлением территории, правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в начале 1979 года предложило Специальному комитету направить выездную миссию на острова Теркс и Кайкос весной 1980 года, с тем чтобы предоставить Комитету возможность получить точную и достоверную информацию о положении в этой территории.

2. На своем 1153-м заседании 7 августа 1979 года Специальный комитет, утвердив доклад Подкомитета по малым территориям по этому вопросу (A/AC.109/L.1325), принял приглашение управляющей державы 1/.

3. На своей тридцать четвертой сессии Генеральная Ассамблея, рассмотрев соответствующие главы доклада Специального комитета 2/, приняла резолюцию 34/34 от 21 ноября 1979 года, касающуюся пяти территорий, находящихся под управлением Соединенного Королевства, включая острова Теркс и Кайкос. В пунктах 8 и 9 этой резолюции Генеральная Ассамблея приветствовала позитивную позицию управляющей державы в отношении приема выездных миссий Организации Объединенных Наций в территориях, находящихся под ее управлением, и приветствовала, в частности, предложение правительства Соединенного Королевства Специальному комитету направить выездную миссию на острова Теркс и Кайкос в 1980 году.

4. Впоследствии, в своей вербальной ноте от 11 марта 1980 года на имя Председателя Специального комитета (A/AC.109/592) Постоянный представитель Соединенного Королевства от имени своего правительства предложил Комитету направить выездную миссию на острова Теркс и Кайкос 16-26 апреля 1980 года.

5. На своем 1165-м заседании 28 марта 1980 года Специальный комитет постановил принять приглашение и обратился с просьбой к Председателю назначить членов выездной миссии.

6. В соответствии с решением Специального комитета, принятом на его 1165-м заседании, и на основе консультаций по этому вопросу Председатель Специального комитета 1 апреля 1980 года информировал членов Комитета о том, что членами выездной миссии на острова Теркс и Кайкос назначены представители Венесуэлы (Председатель), Берега Слоновой Кости и Индии.

-----  
1/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/34/23/Rev.1), том III, глава XXIV, пункты 6-9.

2/ Там же, том I, глава IV; глава V приложений III-V; и глава VI приложения III; и том III, главы XXI-XXV.

### В. Состав выездной миссии

7. В состав выездной миссии вошли следующие члены:

Герман Нава-Карильо (Венесуэла) (Председатель)

Сатиабрата Пал (Индия)

Лобогнон Пьер Йер (Берег Слоновой Кости)

8. Г-н Т.П. Сренивасан заменил г-на Пала на посту представителя Индии в ходе консультаций миссии с официальными представителями министерства иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства, которые состоялись в Лондоне 27 мая 1980 года (см. пункт 10 ниже).

9. Миссию сопровождали следующие сотрудники Секретариата Организации Объединенных Наций: г-н А.Э. Нсило Свай, главный секретарь; г-н Кеннет Джордан, сотрудник по политическим вопросам; г-н Энрике Роберт и г-жа Эдит Мачерез, устные переводчики; г-н Макс Буки, административный сотрудник; и г-жа Марта Спрингер, секретарь.

### С. Маршрут 3/

10. Миссия вылетела из Нью-Йорка 15 апреля 1980 года и прибыла на остров Гранд-Терк днем 16 апреля, где она была встречена губернатором, главным министром и другими членами правительства территории. В тот же день председатель миссии сделал заявление, которое было передано по радио островов Теркс и Кайкос (см. доклад). В ходе своего визита миссия посетила острова Гранд-Терк, Саут-Кайкос, Провиденция, Маль-Кайкос, Соулт-Кей и Норт-Кайкос, где она встречалась с официальными лицами, общинными группами и представителями общественности. По возвращении в Нью-Йорк миссия 27 мая посетила Лондон для проведения консультаций с правительством Соединенного Королевства.

### Д. Выражение признательности

11. Миссия хотела бы официально выразить глубокую признательность правительству Соединенного Королевства за тесное сотрудничество, помощь и гостеприимство, оказанное миссии в ходе консультаций, проходивших в Лондоне. Она также желает поблагодарить г-на Майкала В.Маклея, сотрудника Постоянного представительства Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций, который сопровождал миссию в ходе ее визита в территорию и оказал ей ценную помощь.

12. Члены миссии также хотели бы выразить свою глубокую благодарность за помощь и теплое гостеприимство, оказанное им правительством и народом островов Теркс и Кайкос.

-----  
3/ Подробный маршрут выездной миссии и карту территории см. в приложениях I и II к настоящему докладу.

/...

13. Миссия, в частности, хотела бы выразить благодарность г-ну Джону К.Стронгу, губернатору территории, г-ну Льюису Е. Аствуду, министру общественных работ, коммунальных услуг и труда, и их коллегам в Исполнительном и Законодательном советах за содействие работе миссии. Она также хотела бы засвидетельствовать свою признательность покойному г-ну Джеймсу А.Г.С. Маккартни, который во время визита миссии являлся главным министром территории (см. пункт 97 ниже), за гостеприимство, оказанное миссии.

## I. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ

A. Общие сведения

14. Острова Теркс и Кайкос расположены к юго-востоку от Багамских Островов и приблизительно в 145 км к северу от Доминиканской Республики. Они состоят из двух групп островов, разделенных глубоким проливом, ширина которого составляет около 35 км и который известен под названием пролива Теркс-Айленд; острова Теркс лежат к востоку от этого пролива, а острова Кайкос - к западу от него. Острова Теркс состоят из двух населенных островов - Гранд-Терк и Соулт-Кей, шести необитаемых коралловых рифов и большого количества скал (маленьких островков). Основными островами группы островов Кайкос являются: Саут-Кайкос, Ист-Кайкос, Мидль-(или Гранд-) Кайкос, Норт-Кайкос, острова Провидения и Вест-Кайкос. На островах Ист-Кайкос и Вест-Кайкос постоянных поселений не имеется.

15. По данным на апрель 1970 года население территории составляет 5 558 человек, из которых большая часть является лицами африканского происхождения, а остальные родились от смешанных браков или имеют европейское происхождение. В этот период приблизительно 2 300 человек проживало в городе Кокбурн на острове Гранд-Терк, который является столицей территории. В октябре 1977 года население территории оценивалось в 6 800 человек, которые проживали на шести основных населенных островах (поселения Пайн-Кей и Пэррот-Кей были включены в Северный Кайкос). Население распределялось следующим образом (в скобках указаны проценты):

	<u>Апрель 1970 года</u>	<u>Октябрь 1977 года</u>	<u>Изменение</u>
Гранд-Терк	2 287 (41)	2 956 (43)	+669 (+29)
Соулт-Кей	334 (6)	258 (4)	-76 (-23)
Саут-Кайкос	1 018 (18)	1 253 (18)	+235 (+23)
Мидль-Кайкос	362 (7)	382 (6)	+20 (+6)
Норт-Кайкос	999 (18)	1 143 (17)	+144 (+14)
острова Провидения	558 (10)	812 (12)	+254 (+46)
Итого	5 558 (100)	6 804 (100)	+1 246 (+22)

16. В соответствии с информацией, представленной правительством территории, тенденция к сокращению населения, наметившаяся в 60-х годах (в 1960 году население составляло 5 668 человек), изменилась в 70-х годах, когда средний рост населения составлял 3 процента в год. С точки зрения роста населения ведущими островами стали острова Провидения, Гранд-Терк и Саут-Кайкос, в то время как население на островах Норт-Кайкос и Мидль-Кайкос росло более медленными темпами, а население острова Соулт-Кей, которое уменьшилось в 60-х годах на 25 процентов, в 1970-1977 годах сократилось еще на 23 процента. В 1970-1977 годах численность самодеятельного населения (с 15 до 64 лет) росла более быстрыми темпами (3,9 процента в год), чем численность других групп

населения. Было отмечено, что доля населения, не достигшего 15 лет, была на островах Кайкос значительно выше (например, более 50 процентов на острове Норт-Кайкос), чем на островах Теркс.

17. Естественный прирост населения (то есть количество рождений по отношению к количеству смертей) оставался на одном уровне на протяжении периода 1970-1977 годов, за исключением резкого снижения уровня рождаемости в 1974-1975 годах, которое объяснялось успешной, хотя и краткосрочной, программой регулирования размеров семьи. Основной тенденцией внутренней миграции населения в ходе этого периода явился отток населения с островов Соулт-Кей и Мидль-Кайкос и значительный приток на острова Провидения, Саут-Кайкос и Гранд-Теркс.

18. В этот период население эмигрировало, в основном, на Багамские Острова. Подсчитано, что приблизительно 14 000 выходцев с островов Теркс и Кайкос проживают на Багамских Островах. Недавно проведенные исследования показывают, что многие семьи возвратились на территорию с Багамских Островов, о чем свидетельствует быстрый рост учащихся в школах в 70-х годах. Однако из этих же исследований явствует также, что наряду с притоком населения продолжался и некоторый его отток, в особенности взрослого населения, в Соединенные Штаты Америки и на Багамские Острова. Анализ населения школьного возраста, проведенный в 1978 году, заставляет предположить, что чистая иммиграция с 1970 по 1978 годы превышает тот уровень, который можно объяснить притоком жителей, не достигших 15-летнего возраста, и что чистая эмиграция взрослого населения с территории продолжалась в 70-х годах. Общая численность населения в середине 1979 года оценивалась в 7 500 человек.

## В. Конституционные и политические события

### 1. Общие сведения

19. До 1962 года острова Теркс и Кайкос находились в прямой зависимости от Ямайки, а губернатор Ямайки обладал определенной и дискреционной властью над этой территорией. Законы, принимаемые законодательным собранием Ямайки и имеющие конкретное отношение к островам Теркс и Кайкос, а также провозглашенные губернатором, имели обязательную силу для территории.

20. После достижения в августе 1962 года независимости Ямайки территория стала британской колонией и перешла под непосредственное управление метрополии в соответствии с законом в совете 1962 года об островах Теркс и Кайкос (конституция). 5 ноября 1965 года вступила в силу конституционная поправка, в соответствии с которой: а) губернатор Багамских Островов становился также губернатором островов Теркс и Кайкос; и б) апелляции судов этой территории передаются на рассмотрение апелляционного суда Багамских Островов, а неапелляционного суда Ямайки. В соответствии с конституцией 1965 года главой правительства территории назначался Администратор, который нес ответственность перед правительством Соединенного Королевства через губернатора за

повседневное управление территорией. При Администраторе в качестве консультативного органа был создан Исполнительный совет, а в качестве вспомогательного – Законодательная ассамблея. Любые законы, принимаемые правительством территории, могли быть отменены королевой.

21. В июне 1979 года была введена новая конституция, основной чертой которой является создание Государственного совета, большинство членов которого избираются и который призван заменить бывший Исполнительный совет и Законодательную ассамблею. В соответствии с положениями конституции 1969 года Администратор имеет право создавать комитеты Государственного совета, которым надлежит заниматься определенными аспектами правительственной деятельности.

22. В апреле 1973 года в связи с предстоящим достижением независимости Багамских Островов в конституцию была внесена поправка, отменяющая назначение губернатора Багамских Островов губернатором островов Теркс и Кайкос и предусматривающая введение отдельной должности губернатора территории. Поправка также предусматривала создание отдельного Верховного суда и апелляционного суда для территории, а также должностей главного секретаря и финансового секретаря в рамках Государственного совета. Другими особенностями пересмотренной конституции 1973 года являются:

а) введение должности спикера, который председательствует на законодательных сессиях Государственного совета; б) введение минимального возраста для голосования, равного 21 году; с) введение максимального срока полномочий для выборных членов Государственного совета, равного 5 годам.



## 2. Назначение комиссара по конституционным вопросам

23. В мае 1973 года в ответ на просьбу Государственного совета лорд Оксфорд, граф Оксфорда и Аскита, был назначен комиссаром по конституционным вопросам "для изучения различных возможностей конституционных изменений в этой территории с учетом пожеланий народа и реальной обстановки на местах". Лорд Оксфорд посетил территорию с 27 октября по 11 декабря 1973 года. В своем докладе, опубликованном в октябре 1974 года, комиссар, среди прочего, заявил, что создание в 1969 году Государственного совета явилось попыткой отказаться от более обычной модели, являвшейся, по мнению многих, неудобной для небольших территорий. Наиболее оптимальной представляется муниципальная структура с единым советом, располагающим комитетами; прежде всего это касается территорий, где еще не созданы традиции существования политических партий. Что касается островов Теркс и Кайкос, население которых проживает на нескольких островах, то в данном случае представляется желательным, чтобы каждый остров был представлен не только в законодательном, но и исполнительном органе.

4. Однако в заключение лорд Оксфорд отметил, что Государственный совет оказался неэффективным органом в принятии исполнительных решений и что система комитетов оказалась нежизнеспособной. В результате этого комитеты и отдельные члены Совета не были наделены какими-либо полномочиями. Разочарование системой Государственного совета привело в конечном итоге к официальной просьбе осуществить возможные конституционные изменения.

25. Рекомендации лорда Оксфорда в основном были направлены на возвращение к двухпалатной системе, которая существовала в территории до конституционной реформы 1969 года. В отношении полномочий губернатора он отметил, что группа жителей территории высказалась за ограничение некоторых из его полномочий, в частности, полномочий действовать вопреки рекомендации Совета. Было также высказано мнение о том, что некоторые вопросы, особенно вопросы, связанные с государственной службой, должны быть предметом консультаций. По мнению лорда Оксфорда, полномочия губернатора должны быть обычными в соответствии с тем типом конституции, который действует в территории. Согласно его рекомендации, те положения нынешней конституции, которые касаются консультаций, должны оставаться в целом без изменений, но вместе с тем предусматривать, чтобы губернатор информировал Исполнительный совет по любым вопросам, которые могут затрагивать экономические или финансовые интересы территории или введение законов. В отношении полномочий губернатора действовать вопреки рекомендации Исполнительного совета лорд Оксфорд, ссылаясь на конституцию Каймановых островов, рекомендовал принять нижеследующий текст, для того чтобы подчеркнуть, что эти полномочия должны использоваться лишь в исключительных случаях: "Губернатор действует в соответствии с рекомендацией Совета до тех пор, пока не сочтет необходимым поступить иным образом в интересах обеспечения общественного порядка, доверия общественности и справедливого управления".

26. Лорд Оксфорд также рекомендовал, чтобы члены Законодательной ассамблеи избирались сроком на четыре года; чтобы число избираемых членов было увеличено с девяти до десяти, а число назначаемых членов - с двух или трех до четырех; чтобы спикер Законодательной ассамблеи избирался ее членами; и чтобы возрастной ценз при голосовании был сокращен с 21 года до 19 лет.

27. В то же году г-н Уильям Герберт, барристер Верховного суда Ассоциированных государств, посетил территорию по приглашению избираемых членов Государственного совета. Ему было предложено провести критический анализ предложений, связанных с конституционными изменениями, и выяснить, будет ли осуществление этих изменений соответствовать просьбам населения островов Теркс и Кайкос.

28. По мнению г-на Герберта, целью конституционной реформы должно быть создание конституции, которая соответствовала бы духу времени, не устарела бы в недалеком будущем и позволила бы народам островов Теркс и Кайкос с ответственностью подойти к участию в эффективной работе правительства. Он также внес предложение о том, чтобы новая конституция содержала в себе раздел, касающийся основных прав народа. К числу других основных рекомендаций относятся рекомендации о создании системы министерств с учетом финансовых возможностей территории, четком определении полномочий губернатора и установлении для Законодательной ассамблеи максимального срока, равного четырем годам. Что касается избирательной системы, то г-н Герберт высказался за сокращение до 18 лет минимального возраста, необходимого для участия в голосовании; кроме того, он предложил избегать концепции "принадлежность" при рассмотрении вопроса о требованиях, предъявляемых к кандидату в избираемые члены.

29. Государственный совет единогласно принял 7 ноября резолюцию, в преамбуле которой говорится, что народ территории требует для себя больше прав и обязанностей в решении своих собственных дел; что для обеспечения этих целей необходимо создать систему министерств; и что для того, чтобы будущие министерства могли накапливать опыт, необходимо создать комитеты в соответствии с настоящей конституцией. В этой связи Государственный совет постановил провести в территории не позднее марта 1975 года конституционную конференцию и просил губернатора создать четыре комитета в целях рассмотрения нижеследующих вопросов: административное управление и образование; социальные вопросы и социальное обеспечение; общественные работы и развитие; поступления и ресурсы.

### 3. Нынешняя конституция

30. К концу 1975 года после консультаций с г-ном Патриком Даффом из министерства иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства, который курирует вопрос о конституционных изменениях, правительство Соединенного Королевства согласилось с окончательными предложениями по созданию новой конституционной системы территории. 30 августа 1976 года (конституционный) указ островов Теркс и Кайкос от 1976 года вступил в силу. Его основные положения приводятся ниже (см. также приложение IV к настоящему докладу).

### Общие сведения

31. Конституция островов Теркс и Кайкос создана на основании (конституционного) указа островов Теркс и Кайкос от 1976 года.

32. Острова Теркс и Кайкос представляют собой подопечную территорию, управляющей державой которой является Соединенное Королевство. Поскольку правительство Соединенного Королевства несет ответственность за территорию, оно имеет возможность контролировать то, каким образом осуществляется управление этими островами. Правительство Великобритании осуществляет контроль и несет ответственность за политику по отношению к островам Теркс и Кайкос, а парламент обладает полномочиями разрабатывать законы для этой территории. От имени Ее Величества в Совете в соответствии с различными статутными полномочиями могут приниматься законодательные решения, и законодательство Соединенного Королевства в отношении этой территории, как правило, разрабатывается именно таким образом. Министр иностранных дел отчитывается перед правительством Великобритании и парламентом об осуществлении управления островами Теркс и Кайкос. Министр иностранных дел отвечает также за оборону и внешние связи территории, а также за ее политическое и экономическое развитие. Хотя министр иностранных дел и его департамент в основном занимаются общеполитическими вопросам, контроль может осуществляться и по более конкретным вопросам, и в этих целях губернатору от имени королевы могут даваться соответствующие инструкции.

33. Структура правительства состоит из губернатора, назначаемого королевой, Исполнительного совета и Законодательного совета. В состав Исполнительного совета входят губернатор, являющийся его председателем; главный министр, избираемый из числа избранных членов Законодательного совета; трех министров, назначаемых губернатором по рекомендации главного министра из числа избранных членов Законодательного совета и трех членов *ex officio* (главный секретарь, генеральный прокурор и секретарь по вопросам финансов). В состав Законодательного совета входят 11 избранных членов, три назначенных члена и три члена Исполнительного совета *ex officio*. Спикер избирается членами Законодательного совета из числа членов Совета или из числа других лиц, а заместитель спикера избирается из числа членов Законодательного совета. Назначаемые члены назначаются губернатором после консультаций с избранными членами Законодательного совета (более подробно вопрос о составе правительства территории рассматривается в приложении V к настоящему докладу).

### Губернатор

34. Губернатор, назначаемый королевой, является представителем правительства Великобритании в территории и главой правительства островов Теркс и Кайкос, отвечающий перед королевой через посредство государственного секретаря за справедливое управление территорией. Функции губернатора определяются конституцией, другими законами и такими другими функциями, которыми его может наделить королева, и он должен

осуществлять их в зависимости от случая либо по своему усмотрению, либо по рекомендации министров (см. пункты 37-38 ниже).

35. При исполнении своих обязанностей и в соответствии с положениями конституции губернатор должен выполнять инструкции, данные ему королевой. Это является официальным средством, с помощью которого правительство Великобритании может осуществлять свой контроль над губернатором.

36. Губернатор является главой исполнительной власти территории, и вся исполнительная власть исходит от него. Он может по своему усмотрению передавать свою власть.

Исполнительный совет

37. В целях обеспечения полного участия местных жителей в управлении территорией в конституции предусматривается, что губернатор должен консультироваться с Исполнительным советом при разработке политики, а также при осуществлении своих функций в соответствии с конституцией и другими законами, однако губернатор может не консультироваться с отдельными министрами или Исполнительным советом в следующих случаях:

а) когда он действует по указанию королевы, переданному через министра иностранных дел (такие указания обязательны для губернатора и, следовательно, для правительства в целом);

б) когда он осуществляет возложенные на него в соответствии с конституцией или любым законом функции, которые он может осуществлять по своему усмотрению (в отношении этого положения важно различать случаи, когда губернатор действует "по своему усмотрению" и когда губернатор просто "действует" или "принимает решение": в первом случае губернатору не нужно консультироваться с Исполнительным советом до принятия решения, однако во втором случае это условие является обязательным);

с) когда он действует во исполнение своих особых обязанностей, касающихся вопросов обороны, международных дел, внутренней безопасности (включая полицию) и государственной службы;

д) когда может быть нанесен материальный ущерб службе королевы;

е) если вопрос является слишком незначительным, для того чтобы проводить консультацию, или настолько неотложным (например, стихийное бедствие), что он должен действовать до консультации с Исполнительным советом, однако в последнем случае он должен при первой же возможности информировать Совет о принятом решении и его мотивах. По всем другим вопросам губернатор консультируется с Исполнительным советом и выясняет его мнение.

38. После консультации с Исполнительным советом, то есть во всех случаях за исключением перечисленных выше, губернатор обязан соглашаться с рекомендацией Совета. После этого губернатор как глава правительства должен отдать распоряжение о том, чтобы были приняты все меры для выполнения этой рекомендации, за исключением тех случаев, когда, по его мнению, соображения обеспечения общественного порядка, доверия общественности и справедливого управления требуют того, чтобы он отказался действовать по рекомендации Исполнительного совета. В таком случае губернатор не может отклонить эту рекомендацию или действовать вопреки ей, без разрешения министра иностранных дел, за исключением тех случаев, когда, по его мнению, вопросы являются настолько неотложными, что он сначала должен отклонить рекомендацию и затем доложить об этом министру иностранных дел. В любом случае, когда губернатор

принимает решение действовать вопреки рекомендации Исполнительного совета, он должен в письменной форме информировать членов о мотивах этого решения и любой член имеет в своем распоряжении 30 дней, в течение которых он может представить свои письменные замечания губернатору, который должен препроводить их министру иностранных дел.

39. Деятельность Исполнительного совета, как правило, регулируется распоряжениями и процедурами, разработанными под руководством Председателя Совета, по рекомендации его членов.

40. Действуя по рекомендации главного министра, губернатор распределяет среди министров обязанности, касающиеся деятельности правительства, включая руководство любым департаментом правительства. Эти министры отвечают:

а) за общую политику правительства, определенную Исполнительным советом в соответствии с принципом коллективной ответственности;

б) за осуществление политики правительства в тех областях, за которые отвечают их соответствующие министерства;

с) за разработку и представление на рассмотрение Исполнительного совета вопросов, связанных с политикой министерств, и вопросов, по которым Совет обязан консультировать губернатора;

д) за осуществление контроля и руководства деятельностью их министерств;

е) за обеспечение эффективной работы их министерств;

ф) за осуществление координации с другими министерствами, должностными лицами и департаментами правительства;

г) за представление отчета о деятельности своих министерств Исполнительному совету и Законодательному совету.

Таким образом в соответствии с вышеизложенным министр имеет право действовать по своему усмотрению в области разработки общей политики и в вопросах, касающихся его министерства.

41. Министр не может рассматривать вопросы, подпадающие в соответствии с положениями конституции, под особую компетенцию губернатора, однако он может с ним консультироваться по таким вопросам.

42. Без предварительного уведомления Исполнительного совета министр не должен принимать от имени правительства какие-либо решения, затрагивающие: а) функции губернатора, осуществление которых требует от него консультаций с Исполнительным советом; или б) вопросы политики (или изменения политики) или достаточно важные вопросы, заслуживающие внимания Исполнительного совета.

43. В тех вопросах, которые могут затронуть или оказать влияние на обязанности губернатора, другого министра или члена *ex officio*, министр должен обеспечить, чтобы до принятия решения или передачи вопроса на рассмотрение Совета были проведены соответствующие консультации с другими сторонами и чтобы их мнение было соответствующим образом зафиксировано в документах.

44. Помимо избираемых министров, существуют еще три члена Исполнительного совета *ex officio*. Они пользуются тем же статусом и привилегиями, что и министры, и при обсуждениях в Совете имеют право голоса. По своему усмотрению губернатор может возлагать на этих членов обязанности, которые еще не возложены на избранных министров. В конституции отмечается, что секретарь по вопросам финансов отвечает за финансовые вопросы. При осуществлении своих обязанностей члены *ex officio* пользуются теми же полномочиями и властью, что и министры.

45. Губернатор может требовать от министров представления любого официального документа и любой информации.

#### Законодательный совет

46. В Законодательный совет входит избираемое большинство, и он действует в соответствии с партийной системой; поэтому с конституционной точки зрения он хорошо разработан и обладает значительной властью и возможностями для оказания влияния на местные события. Его полномочия, хотя и являются весьма значительными, тем не менее ограничены. По рекомендации и с согласия Законодательного совета губернатор может вводить законы, однако королева может отменить любой закон, введенный Законодательным советом. Губернатор может а) вернуть в Законодательный совет любой законопроект с внесенными им поправками; в таком случае в соответствии с конституцией Совет обязан рассмотреть эту рекомендацию; или б) отказаться одобрить законопроект, если он имеет на это соответствующее распоряжение.

47. Если Законодательный совет отказывается принять какой-либо законопроект или решение, которые, по мнению губернатора, должны быть приняты в интересах обеспечения общественного порядка, доверия общественности, справедливого управления или контроля за финансами (пока территория получает субсидии в виде помощи), он может в соответствии со своими ограниченными полномочиями объявить такой законопроект или решение в силе, как если бы они были приняты Советом.

48. Любой член может вносить любой законопроект или предложение, однако для законопроекта или предложения с финансовыми последствиями необходима рекомендация губернатора, прежде чем он может быть принят спикером.

### Государственная служба

49. В соответствии с положениями конституции губернатор отвечает за обеспечение дисциплины, организации, эффективности и контроля за государственной службой. Осуществляя свои обязанности, министры имеют право отдавать распоряжения гражданским служащим в отношении принятия решений, однако решения, принимаемые гражданскими служащими, должны полностью соответствовать закону и устоявшимся процедурам гражданской службы и положениям или любым распоряжениям, которые губернатор может отдавать по своему усмотрению в отношении деятельности правительства.

### Заключение

50. В соответствии с нынешней конституцией Исполнительный совет, министры и Законодательный совет не обладают неограниченным правом решать внутренние вопросы; вся власть принадлежит короне и, как отмечалось выше, особыми функциями и ограниченной властью наделен губернатор. Для того чтобы Исполнительный совет и министры имели полное право решать внутренние вопросы, необходимо разработать новую конституцию, предусматривающую полное внутреннее самоуправление. Правительство Соединенного Королевства заявило, что оно готово в любой момент рассмотреть этот вопрос при условии, что правительство островов Теркс и Кайкос возьмет на себя обязательство идти к полной независимости обычным путем в течение приблизительно одного года после достижения полного внутреннего самоуправления.



#### 4. Местные органы управления

51. Окружные комиссары находятся в Кокбурн Харбор на острове Саут Кайкос, в Блу Хиллс на островах Провидения и на острове Соулткей. В их обязанность входит повседневное управление этими островами, являющимися входными портами, и обеспечение деятельности таможенных, почтовых и других служб. В соответствии с законодательством предусматривается создание окружных советов на четырех островах Кайкос (Мидль-Кайкос, Норт-Кайкос, острова Провидения и Саут-Кайкос) и на острове Соулт Кей.

52. В состав окружных советов входят 5-12 членов из числа жителей соответствующего острова во главе с председателем и секретарем. Все окружные советы получают ассигнования, которые направляются на осуществление местных работ, описание которых представляется на утверждение правительству.

53. В соответствии с информацией, представленной управляющей державой, в настоящее время на рассмотрении находятся предложения, касающиеся реформы системы окружных советов и возможности введения системы избирательного членства.

#### 5. Судебная власть

54. Отправление правосудия в территории не зависит от исполнительной власти и осуществляется магистратом, который имеет власть судьи Высокого суда правосудия Соединенного Королевства во всех подразделениях судебной власти. Магистрат заседает каждую неделю на острове в Гранд-Терк и, если это необходимо, на островах Саут-Кайкос, Провидения, Норт-Кайкос и Соулт-Кей.

55. Апелляции в отношении решения магистрата заслушиваются судьей Верховного суда, который решает вопрос о направлении апелляции в Апелляционный суд территории.

56. В обязанность магистрата входит также запись актов, браков, рождения и смертей и регистрация компаний.

#### 6. Будущий политический статус территории

57. В связи с недовольством по поводу того, что избираемые министры обладают ограниченными полномочиями в отношении дел территории, 26-27 ноября 1979 года в Лондоне находилась делегация правительства территории, в состав которой входили: г-н Джеймс А.Г. Маккартни, главный министр, глава делегации; г-н Освальд О. Скиппингс, заместитель главного министра; г-н Даниель А. Вильямс, секретарь парламента, сотрудник канцелярии главного министра; и г-н Фредерик Г. Смит, советник по конституционным вопросам в правительстве островов Теркс и Кайкос. Она провела переговоры по вопросу о конституционных изменениях в территории. Делегацию Соединенного Королевства возглавлял

г-н Николас Ридли, первый заместитель министра иностранных дел и по делам Содружества, и в ее состав входили также губернатор территории и ответственные должностные лица различных департаментов правительства Соединенного Королевства. В конце переговоров делегацию правительства островов Теркс и Кайкос принял министр иностранных дел и по делам Содружества лорд Каррингтон.

58. В ходе состоявшегося обмена мнениями делегация островов Теркс и Кайкос представила проект конституции, содержащий ряд предложений, направленных, главным образом, на передачу большинства полномочий, возложенных в настоящее время на губернатора, избираемым членам Исполнительного совета.

59. В самом начале переговоров главный министр заявил, что в настоящее время в территории не наблюдается экономический прогресс и что такое положение не изменится до тех пор, пока избираемые члены правительства не будут обладать достаточными полномочиями для того, чтобы осуществлять проекты развития; по этой причине избираемые представители хотят осуществлять больший контроль над делами территории. Затем он призвал управляющую державу предоставить территории возможность внутреннего самоуправления и взять на себя обязательство создать основную экономическую инфраструктуру. Затем в ходе переговоров в ответ на вопрос г-на Ридли главный министр отметил, что его не страшат трудности, связанные с получением независимости, однако он подчеркнул, что территория пока не готова к этому как с политической, так и экономической точек зрения.

60. Г-н Смит, советник по конституционным вопросам территории, отметил, что проект конституции служит лишь в качестве основы для обсуждения. Он добавил, что правительство территории считает, что в соответствии с нынешней конституцией губернатор обладает слишком большой властью и может принимать некоторые решения без консультаций с избираемыми членами Исполнительного совета. По его мнению, для того, чтобы территория могла достичь внутреннего самоуправления, избираемые члены должны обладать большими полномочиями при решении дел территории.

61. Основные конституционные предложения сводились к следующему:

а) назначению губернатора должны предшествовать неофициальные консультации;

б) губернатор должен действовать согласно рекомендациям Исполнительного совета, за исключением тех случаев, когда он действует в соответствии с конституцией по своему усмотрению или при исполнении своих особых обязанностей;

с) губернатор не должен больше действовать по своему усмотрению в вопросах, связанных с безопасностью, включая полицейские силы и государственную службу (отмечалось, что высказывались критические

замечания по поводу того, как решаются иммиграционные и паспортные вопросы, и что вопросы иммиграции относятся скорее к вопросам местного законодательства, а не к конституции);

d) высказывались возражения в отношении ограниченных законодательных полномочий губернатора;

e) высказывались возражения против права губернатора возвращать законопроекты с рекомендованными им поправками;

f) высказывались возражения против права губернатора распоряжаться землей.

62. В проекте конституции предлагалось также заменить канцелярию главного министра канцелярией премьер-министра; превратить должность генерального прокурора в должность министра; ввести должность министра финансов, создать кабинет министров в качестве консультативного органа при губернаторе и, наконец, учредить Комитет по вопросам помилования, в состав которого входили бы министр в качестве председателя, генеральный прокурор, ответственный сотрудник по вопросам здравоохранения и не более трех членов, назначаемых губернатором.

63. Говоря о политике управляющей державы, г-н Ридли заявил, что правительство Соединенного Королевства готово помочь территории достичь своей независимости, однако оно не сможет согласиться с внутренним самоуправлением территории без обязательства с ее стороны перейти сразу же после этого к независимости.

64. Касаясь экономического развития, он согласился с тем, что его правительство должно обеспечить определенную инфраструктуру, и отметил, что территории гарантируется помощь в том же объеме в течение текущего года и в последующие годы, если она возьмет на себя обязательство перейти к независимости, и что после того, как территория достигнет независимости, она может обращаться за помощью к другим потенциальным донорам. Он информировал членов делегации о том, что в силу действующей политики, регулирующей государственные расходы Соединенного Королевства, помощь территории неминуемо будет сокращена, если она не согласится перейти к независимости. Он далее заявил, что Соединенное Королевство может выдвинуть комплекс предложений, касающихся независимости, с твердым обязательством предоставить средства на создание инфраструктуры, если территория согласится перейти к независимости. Г-н Ридли заявил, что, по мнению правительства Соединенного Королевства, территория должна перейти к независимости в течение девяти месяцев после следующих всеобщих выборов, которые должны состояться в конце 1980 года. Далее в ходе переговоров он спросил членов делегации Теркс и Кайкос, считают ли они июнь 1982 года разумной датой провозглашения независимости. Он добавил, что, если правительство территории и оппозиция согласятся с предложениями относительно независимости, Соединенное Королевство даст твердые юридические обязательства предоставить средства в согласованном объеме.

65. Суммируя свою позицию, управляющая держава предложила делегации правительства территории две альтернативы: а) сохранение статус-кво; или б) внутреннее самоуправление в контексте согласованной программы и обязательства перейти к независимости к середине 1982 года.

66. На своем заседании в декабре 1979 года Законодательный совет принял резолюцию, в соответствии с которой он согласился с предложенной датой провозглашения независимости (середина 1982 года), вместе со специальными предложениями в отношении помощи. По сообщениям прессы, избираемые члены оппозиции не принимали участия в голосовании. До этого они в знак протеста покинули зал заседания Совета.

67. По приглашению Соединенного Королевства 1 февраля 1980 года в Лондоне находилась делегация, в состав которой входили: г-н Норман Б. Саундерс, лидер оппозиции в Законодательном совете; г-н Н.Дж.С.Френсис и г-н Даниэль А. Малькольм, избираемые члены и члены оппозиции; г-н Дж. Ширер, представитель деловых кругов; и г-н Ариэль Мисик, советник оппозиционной партии по конституционным вопросам. Состоялись переговоры по вопросам конституционных изменений. Делегацию приняли г-н Ридли, г-н Стронг и другие должностные лица правительства Соединенного Королевства.

68. По окончании встречи министерство иностранных дел и по делам Содружества опубликовало следующее коммюнике:

"Г-н Николас Ридли, первый заместитель министра иностранных дел и по делам Содружества, провел 1 февраля переговоры с г-ном Норманом Саундерсом, лидером Прогрессивной национальной партии островов Теркс и Кайкос, которого сопровождали г-н Н. Дж. С. Френсис, г-н Даниэль Малькольм и г-н Ариэль Мисик.

Представители островов Теркс и Кайкос подчеркнули, что они выступают против провозглашения независимости до тех пор, пока острова не будут располагать твердой валютой, сильной экономикой и доверием общественности к местным органам управления в деле поддержания законности и порядка и борьбы с международной контрабандой наркотиков. Принимая независимость в качестве конечной цели островов, они вместе с тем высказали озабоченность по поводу того, что доверие со стороны мировой общественности может быть поставлено под угрозу, если независимость будет провозглашена слишком скоро. По их мнению, в настоящее время нельзя вести серьезных разговоров о независимости. Они согласились с тем, что, если к середине 1982 года острова не перейдут к независимости, предложения о помощи, которые делаются в настоящее время, потеряют свою силу.

Г-н Ридли выразил готовность в любое время провести дополнительные переговоры".

## 7. Политические партии и выборы

69. В настоящее время в территории существуют две политические партии. Правящая партия "Народное демократическое движение" (НДД) была создана под руководством покойного Джеймса А.Г.С. Маккартни и г-на Эварда Свона, двух руководителей группы молодых жителей островов Теркс и Кайкос, участвовавших в инциденте в "Джанкану" в 1975 году. Как известно 4/, в конце мая 1975 года после проявлений недовольства по поводу экономических и социальных условий в территории, приведших к нескольким актам поджога и насилия, с Британских Виргинских островов и Монтсеррата на английском фрегате "Шиневра" было направлено подкрепление силам полиции на острове Гранд-Терк. В июне произошел инцидент, в результате которого полицейский инспектор Британских Виргинских островов, газетный издатель из Соединенного Королевства и служащий ВМС Соединенных Штатов, располагающихся на острове, были временно захвачены в качестве заложников в местном клубе "Джанкану", владельцем которого был г-н Маккартни. После длительных переговоров было достигнуто соглашение о том, что правительство территории репатрирует иностранных полицейских и создаст судебную комиссию по расследованию инцидента.

70. Находящаяся в оппозиции Прогрессивная национальная партия (ПНП), ранее Прогрессивная национальная организация (ПНО), была создана несколькими членами бывшего Государственного совета под руководством г-на Нормана Б.Саундерса, г-на Е.С.Дж. Фрэнсиса и г-на Даниэля А.Малькольма. Третья партия "Объединенное независимое движение" (ОИД), не удачно выступившая во всеобщих выборах в 1976 году, распущена.

71. Всеобщие выборы, состоявшиеся 29 сентября 1976 года, были первыми выборами, проведенными после принятия новой конституции и создания партии. Одиннадцать избираемых мест в Законодательном совете, что на три места больше, чем было в Государственном совете, были распределены следующим образом: Гранд-Терк (столица) - 4 места; Порт-Кайкос и Саут-Кайкос - 2 места каждому; Мидль-Кайкос и Соулт Кей и острова Провидения - 1 место каждому. В выборах приняли участие три основные политические партии и ряд независимых кандидатов.

72. После окончательного подсчета голосов пять мест досталось НДД, четыре места - ПНО и два места - независимым кандидатам. Один из независимых кандидатов сразу же примкнул к НДД, а другой г-н К. У. (Лиам) Малвайэр позже присоединился к той же партии по просьбе своего избирательного участка. Позднее г-н Маккартни был назначен главным министром. Остальные министерские должности были распределены следующим образом: г-н Освальд О. Скиппингс, заместитель главного министра и министр здравоохранения, образования, социального обеспечения и местного управления; г-н Льюис Э.Аствуд, министр общественных работ, коммунальных услуг и труда;

---

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 23 (A/31/23/Rev.1), Глава XXIХ, приложение С, том IV.

и г-н Лиам Магвайэр, министр туризма и развития промышленности и ресурсов. Впоследствии были произведены назначения двух секретарей парламента (младших министров). Г-н Даниэль Уильямс был назначен секретарем парламента при канцелярии главного министра.

73. В соответствии с конституцией следующие всеобщие выборы должны состояться в конце 1980 года. Основным вопросом избирательной кампании является вопрос о будущем статусе территории, который должен быть предложен на рассмотрение избирателям, прежде чем можно было осуществить план провозглашения независимости. В ходе предвыборной кампании, выступая от имени правящей партии НДД, главный министр призвал избирателей проголосовать за "независимость, свободу и НДД". Лидер оппозиционной ПНП г-н Саундерс заявил, что его партия "в настоящее время выступает против политической независимости". Он опроверг утверждения членов НДД о том, что предоставление ссуды Соединенным Королевством в размере 3,9 млн. фунтов стерлингов на создание инфраструктуры в рамках проекта "Club Méditerranée" (см. пункты II4-II5 ниже), зависит от провозглашения независимости территории. Впоследствии было уточнено, что вопрос о независимости будет оставлен на усмотрение избирателей и что помощь со стороны Соединенного Королевства в рамках проекта будет предоставлена независимо от того, что решат избиратели. Как партия, так и правительство Соединенного Королевства заявили, что они согласятся с решением избирателей.

74. Некоторые общие для обеих партий программные пункты касались необходимости увеличить темпы экономического и социального развития и обеспечить занятость, озабоченности по поводу неспособности территории препятствовать тому, чтобы она использовалась в качестве транзитного пункта для контрабанды наркотиков; осуждения коррупции в официальных кругах; и необходимости охраны территориальных вод.

75. После смерти главного министра в мае 1980 года (см. пункт 97 ниже) было объявлено, что дополнительные выборы будут проведены 12 июня. В выборах приняли участие кандидаты от обеих политических партий; г-н Герберт Бин был кандидатом от НДД, а г-н Ричард Уильямс представлял ПНП. В результате победителем был объявлен г-н Бин, набравший 181 голос из 269 поданных.

## 8. Полиция

76. Королевские полицейские силы островов Теркс и Кайкос под командованием комиссара полиции имеют в своем составе 80 офицеров и рядовых, которые распределены по всем населенным островам. Штаб-квартира полицейских сил находится на острове Гранд-Терк. Начальная подготовка осуществляется в центре подготовки полиции на острове Гранд-Терк, а более совершенная подготовка осуществляется в Барбадосе и в Соединенном Королевстве.

77. Во время своего пребывания в территории членов миссии ознакомили с серьезными проблемами полиции, связанными с контрабандой наркотиков и отсутствием необходимых навыков и основных средств для эффективной борьбы с нею. В ходе консультаций с управляющей державой члены миссии подняли этот вопрос и были проинформированы г-ном Ричардом Стрэттоном, помощником заместителя министра иностранных дел и по делам Содружества, о том, что этот вопрос в настоящее время обсуждается между правительствами Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и островов Теркс и Кайкос. Было достигнуто соглашение о том, что будут приняты некоторые меры по борьбе с контрабандой наркотиков в территории; например, правительство Соединенного Королевства направит из Лондона старшего полицейского чиновника для создания и подготовки специальной группы по борьбе с наркотиками в рамках королевских полицейских сил островов Теркс и Кайкос. Правительство Соединенного Королевства обязалось также предоставить электронное и другое оборудование для этой группы. Правительство Соединенных Штатов Америки будет продолжать сотрудничать в этой области с властями территории и с управляющей державой.

#### 9. Военные базы

78. Правительство Соединенных Штатов Америки имеет пост береговой охраны на острове Саут-Кайкос и военно-воздушную базу и телеметрическую станцию на площади 233 га на острове Гранд-Терк. С 1951 года и до закрытия в марте 1980 года на острове Гранд-Терк существовала военно-морская база США.

79. Во время своего пребывания в территории миссия посетила пост береговой охраны. Командующий информировал членов миссии о том, что этот пост создан в территории в соответствии с добавлением к соглашению о военных базах, заключенному между Соединенным Королевством и Соединенными Штатами Америки (см. пункт 81 ниже); и что местным властям не выплачивается арендная плата. Пост обеспечивает морскую навигацию в районе, ограниченном Сальвадором, Пуэрто-Рико, Багамскими Островами и Доминиканской Республикой. Он укомплектован 16 офицерами и рядовыми береговой охраны США и двумя местными служащими, выполняющими функции обслуживания. Ожидается, что этот пост будет закрыт к концу 1980 года и что помещения и большая часть оборудования будут переданы правительству территории. Пост оказывает помощь местным рыбакам, терпящим бедствие, и местному населению, обеспечивая его, в частности, водой, когда в этом возникает необходимость.

80. Военно-воздушная база Соединенных Штатов Америки на острове Гранд-Терк представляет собой станцию слежения за ракетами, которая является второй в сети систем обеспечения запуска ракет и космических объектов с полигона ВВС Соединенных Штатов на мысе Канаверал (Флорида). На базе служит офицер ВВС, капитан Дейл Людвиг, основная функция которого состоит в обеспечении связи между правительствами Соединенного

Королевства, островов Теркс и Кайкос и Соединенных Штатов Америки. Авиакомпания "Пан америкэн Уорлд Эйрлайнз" обеспечивает вспомогательное обслуживание в соответствии с субконтрактом, заключенным с компанией "Радио корпорейшн оф Америка" (РКА), которая заключила контракт на обеспечение технического и другого вспомогательного обслуживания для слежения и наблюдения за запусками ракет и космических объектов.

81. Соглашение между правительствами Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки по вопросу о военных базах в территории было подписано в 1951 году, и срок его действия истекал 31 декабря 1977 года. Это Соглашение пересматривалось начиная с 1967 года. В октябре 1977 года в Вашингтоне, округ Колумбия, были возобновлены переговоры о заключении соглашения, в которых приняла участие делегация территории в составе главного министра, министра общественных работ, коммунальных услуг и труда, министра здравоохранения, образования и социального обеспечения и г-на Вильяма Герберта, советника по юридическим и конституционным вопросам. Делегация выдвинула следующие предложения:

а) правительство Соединенных Штатов Америки должно осуществить работы по расширению взлетно-посадочной полосы в аэропорте на острове Гранд-Терк и расширению пирса в Саут-док;

б) в Соединенных Штатах Америки жителям островов Теркс и Кайкос должны быть обеспечены возможности для получения работы;

с) дополнительная помощь должна быть предоставлена детям, незаконно рожденным от военнослужащих Соединенных Штатов Америки;

д) арендная плата за военные базы должна выплачиваться непосредственно правительству территории.

Позже в том же месяце появилось сообщение о том, что делегация отвергла сумму в 125 000 долл. США в качестве ежегодной арендной платы за каждую из двух военных баз.

82. Канцелярия главного министра опубликовала 21 сентября 1978 года заявление, в котором говорится, что за неделю до этого правительство Соединенных Штатов Америки официально информировало правительство территории о том, что к марту 1980 года оно намерено закрыть свою военно-морскую базу на острове Гранд-Терк и станцию береговой охраны на острове Саут-Кайкос. В заявлении также говорилось, что переговоры о возобновлении существующего соглашения пока не привели ни к каким результатам. В следующем заявлении, сделанном представителем ВМС Соединенных Штатов Америки, утверждалось, что стремительный прогресс в области науки и техники за последние годы уменьшил необходимость иметь некоторые военные базы Соединенных Штатов Америки в Карибском бассейне и что поэтому до сведения соответствующих правительств были доведены планы постепенного закрытия ряда военно-морских баз Соединенных Штатов.



83. С 17 по 24 сентября 1979 года в Вашингтоне, округ Колумбия, находилась делегация территории в составе главного министра, заместителя главного министра, министра общественных работ, коммунальных услуг и труда и г-на Эдварда Стэка, консультанта. Она приняла участие в обсуждении вопросов, связанных с военными базами Соединенных Штатов Америки на острове Гранд-Терк, и в частности с арендной платой за базы и с возвращением правительству территории взлетного поля, которое в настоящее время находится под контролем Соединенных Штатов. Управляющую державу представлял г-н Стивен Говарт, сотрудник посольства Соединенного Королевства в Соединенных Штатах Америки. Правительство Соединенных Штатов представляли г-н Джордж Черчилль, директор управления по вопросам международной безопасности; полковник В. Кордер, офицер по вопросам безопасности; и г-н Жюльен Ле Буржуаз, референт государственного департамента по вопросам Карибского региона.

84. В ходе переговоров было достигнуто согласие относительно того, что а) передача летного поля может состояться немедленно при условии, что оно будет эксплуатироваться в соответствии с международными нормами; и б) что сумма в размере 750 000 долл. США, выплаченная Соединенному Королевству Соединенными Штатами Америки в качестве арендной платы, будет передана правительству островов Теркс и Кайкос.

85. Кроме того, делегация территории подняла вопрос о выплате компенсации правительству территории за 200 детей, незаконно рожденных от военнослужащих Соединенных Штатов Америки, и просила устранить разницу в оплате между местным персоналом и гражданами США, работающими на базах.

86. Согласно информации, полученной миссией, правительство Соединенных Штатов Америки согласилось выплатить первоначальную сумму в размере 2,6 млн. долл. США в качестве арендной платы за военные базы (см. также пункт I48 ниже). После закрытия своей военно-морской базы правительство Соединенных Штатов Америки также передало территории помещения и оборудование.

10. Внешние связи

87. Подробно вопрос о внешних связях территории рассматривается в докладе Специального комитета, представленном Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии 5/. Территория не является полным членом Карибского сообщества КАРИКОМ, хотя состоит членом его ассоциированных учреждений, в частности Карибского банка развития (КБР) и Университета государств Вест-Индии. Во время своего визита в Монтсеррат в январе 1977 года г-н А.Ф.Вильямс, секретарь по финансовым вопросам правительства территории, заявил, что импортные пошлины являются основным источником доходов территории, от большинства которых придется отказаться, если территория станет членом КАРИКОМ.

88. Территория принимает участие в региональных проектах, осуществляемых Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и правительствами региона, включая подготовку гражданских служащих и полицейских в Барбадосе, Ямайке и Тринидаде и Тобаго.

89. В силу прежних конституционных связей территории с Багамскими островами и Ямайкой (см. пункты 19-20 выше) она поддерживает с этими двумя странами более тесные связи, чем с другими государствами Карибского бассейна. Кроме того, приблизительно 14 000 граждан островов Теркс и Кайкос живут и работают на Багамских островах. Большинство нынешних руководителей страны часть жизни прожили на Багамских островах.

90. В целях укрепления существующих связей три члена исполнительного руководства НДЦ приняли участие в октябре 1978 года в ежегодном съезде правящей Прогрессивной либеральной партии (ПЛП) Багамских островов. Через месяц после этого главный министр и два члена его правительства совершили визит в Ямайку, в ходе которого они обсудили с премьер-министром страны положение в территории. В ходе этого визита с г-ном Питером Кингом, исполнительным директором Национальной экспортной корпорации Ямайки (НЭКЯ), была достигнута договоренность о том, что в начале 1979 года торговая миссия Ямайки посетит острова Теркс и Кайкос. Г-н Кинг предложил чиновникам правительства и представителям деловых кругов территории технические и учебные средства НЭКЯ. До этого визита группа представителей деловых кругов Ямайки подписала с правительством территории соглашения о строительстве и эксплуатации на островах Теркс и Кайкос пекарни и птицефермы.

91. Во время своего визита в территорию миссия была информирована о том, что правительство территории примет у себя седьмую конференцию председателей и секретарей парламентов Карибского содружества, которая

---

5/ Там же, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 23  
(A/34/23/Rev.1), том III, глава XXIV, приложение, пункты 24-28.

должна состояться на острове Гранд-Терк в июне 1980 года. Для осуществления необходимых мероприятий по организации этих заседаний в территории до приезда миссии был создан организационный комитет. Членов миссии также информировали о том, что избираемые представители и члены политических партий из Антигуа, Багамских островов, Бермудских островов, Каймановых островов, Ямайки и других стран Карибского содружества и Соединенного Королевства примут участие в съезде правящей партии в июне 1980 года.

92. Члены миссии также сообщили о том, что в связи с недостаточным уровнем оказания некоторых услуг, в частности медицинских услуг, местные жители вынуждены получать такие услуги в Майами, Гаити или на Багамских островах.

93. В августе 1979 года появилось сообщение о том, что Освальд Скиппингс, министр здравоохранения, образования, социального обеспечения и местного управления, принял участие в пятой региональной Конференции министров здравоохранения КАРИКОМ, состоявшейся в Антигуа с 10 по 12 июля (см. также пункт 173 ниже). Вместе с Багамскими островами, Бермудскими островами и Каймановыми островами территория приняла участие в этой Конференции в качестве наблюдателя. В то же сообщении указывалось, что правительство островов Теркс и Кайкос впервые приняло приглашение принять участие в таком форуме.

#### 11. Гражданская служба

94. В соответствии с информацией, представленной управляющей державой в 1978 году, гражданская служба территории насчитывает 464 штатной должности, из которых 377 заполнены гражданами островов Теркс и Кайкос, четыре - эмигрантами из Соединенного Королевства и 24 - гражданами стран Карибского бассейна. Местные должностные лица занимают 28 ответственных должностей, что составляет 53 процента от общего числа должностей.

95. Все должности, занимаемые эмигрантами, за исключением пяти, требуют профессиональных или полупрофессиональных навыков, которые невозможно получить в территории и для которых требуется высшее образование (аттестат об общем образовании, повышенный уровень). В соответствии с сообщениями, предоставление этих должностей местным жителям может быть осуществлено лишь после того, как местные жители получат необходимую подготовку в средней школе или после того, как они пройдут подготовку за границей и вернуться в территорию. Существовала надежда на то, что введение в 1975 году продвинутого курса в средней школе островов Теркс и Кайкос внесет большой вклад в дело подготовки учеников к высшему образованию. Однако во время ее визита миссию информировали о том, что эта программа прекращена.

96. В соответствии с бюджетной сметой, утвержденной на 1979-1980 годы, предусматривается пересмотр жалования чиновников гражданской службы в размере 400 000 долл. США. Надбавки к жалованию в размере от 25 до 32 процентов будут выплачены задним числом с 1 апреля 1979 года.

## 12. Смерть главного министра и последующие события

97. 3 мая 1980 года главный министр Джеймс А.Г.С. Макартни и делегация в составе заместителя главного министра и министра общественных работ, коммунальных услуг и труда отбыли из территории в Вашингтон, округ Колумбия, для участия в переговорах с представителями правительства Соединенных Штатов Америки. После завершения этих переговоров 9 мая главный министр и агент по недвижимости из Соединенных Штатов Америки г-н Джеймс Джойс, недавно представивший предложения по созданию крупных туристических центров на островах Вест-Кайкос и Саут-Кайкос, отбыли из Вашингтона, округ Колумбия, в Нью-Джерси, где г-н Джойс владел собственностью. Самолет "Цессна 411", на борту которого они находились, потерпел аварию, упал и взорвался в лесном районе Нью-Джерси. В силу большой мощности взрыва и сильного пожара опознание трупа главного министра было на некоторое время отложено. Его тело было доставлено в территорию 24 мая для захоронения.

### Решение, принятое губернатором

98. В своем выступлении по радио 12 мая губернатор заявил следующее:

"Я обращаюсь к жителям островов, с тем чтобы объяснить конституционную позицию в связи с недавней трагической смертью уважаемого главного министра.

Поскольку должность главного министра является вакантной, то в соответствии с конституцией все другие должности, занимаемые министром, также являются вакантными. Кроме того я не могу назначить кого-либо в канцелярию министра до получения рекомендации нового главного министра; я также не могу позволить бывшим министрам продолжать действовать в неофициальном качестве. В соответствии с конституцией новым главным министром должно быть лицо, избранное избираемыми членами Законодательного совета. В отсутствие избранного главного министра и других министров Исполнительный совет не может принимать какие-либо решения, и я как губернатор вынужден, к сожалению, действовать, будучи лишеным советов со стороны министров. Я искренне желаю того, чтобы как можно скорее была восстановлена власть министров и способность Исполнительного совета выступать в качестве консультативного органа. Поэтому я принимаю меры к тому, чтобы в самом ближайшем будущем созвать заседание Законодательного совета островов, с тем чтобы избранные члены могли выбрать нового главного министра.

После того как будет избран главный министр, он сообщит мне о том, кого он желает назначить в качестве трех остальных министров и парламентских секретарей. После того как будут назначены министры и я, действуя по рекомендации главного министра распределю между ними обязанности, будут восстановлены функции министров, и Исполнительный совет сможет продолжить свою деятельность. После этого Исполнительный совет сообщит мне день, на который я должен буду назначить дополнительные выборы для замещения вакантной должности, которая образовалась в связи с трагической смертью уважаемого г-на Маккартни.

Конституция не позволяет мне распускать Законодательный совет до истечения его полного срока полномочий, равного четырем годам, за исключением тех случаев, когда после консультаций с главным министром он рекомендует мне распустить его. В этом вопросе я не имею особых прав и поэтому в настоящее время не могу распустить Законодательный совет.

Я информировал бывших министров о том, хотя в соответствии с конституцией они больше не занимают своих постов и в связи с неожиданными и непредвиденными обстоятельствами они могут иметь доступ к своим бывшим канцеляриям, для того чтобы забрать свои личные документы и имущество, и что они могут оставаться в своих правительственных домах до тех пор, пока не будут произведены назначения новых министров. Я также заверил их в том, что все другие занимаемые ими в настоящее время неминистерские должности, на которые они были назначены в своем личном качестве, такие, например, как должность в Совете по туризму и Управлении воздушного транспорта, не затрагиваются этим решением.

Я хочу заверить каждого в том, что я искренне стремлюсь к тому, чтобы как можно скорее было восстановлено нормальное управление островами.

В заключение я хочу еще раз подчеркнуть, что все мы глубоко скорбим по поводу невосполнимой потери".

99. В своем следующем выступлении по радио 16 мая после заседания Законодательного совета, посвященного выборам нового главного министра, губернатор объявил, что были выдвинуты две кандидатуры (г-н Скиппинс от ИДД и г-н Саундерс от ПНП), и что каждый из кандидатов получил по пять голосов. Он добавил, что

"... такое положение в настоящее время наносит большой ущерб делам нации. Из этого тупика можно выйти лишь с помощью дополнительных выборов, которые будут проводиться в избирательном участке Гранд-Терк-Норт Бэк Салина. Благодаря этому число избираемых членов Законодательного совета будет вновь доведено

до одиннадцати, что позволит преодолеть возникшие трудности и выбрать нового главного министра. После этого главный министр сообщит мне о том, кого он желает назначить в качестве трех других министров.

Что касается дополнительных выборов в избирательном участке Гранд-Терк-Норт Бэк Салина, я хочу сообщить, что председатель избирательной комиссии г-н Чарльз Бин и его сотрудники прилагают максимум усилий к тому, чтобы завершить необходимые процедуры. Выборы будут проводиться в четверг, 12 июня, а выдвижение кандидатов состоится во вторник, 27 мая.

Как всегда я готов консультироваться со всеми избираемыми членами Законодательного совета и, если они сообщат мне, что готовы избрать нового министра до проведения дополнительных выборов, я без колебания созову для этих целей заседание Законодательного совета.

Я не сомневаюсь в том, что все мы будем продолжать делать все возможное, для того чтобы поддержать достоинство островов в самый трудный для них период".

#### Позиция НДД

100. НДД выпустило 15 мая 1980 года пресс-бюллетень по вопросу о конституционном положении в территории в связи со смертью г-на Маккартни, главного министра и лидера НДД:

...

"Сегодня по указанию губернатора на острове Гранд-Терк состоялось заседание Законодательного совета островов Теркс и Кайкос, посвященное выборам нового главного министра. Голоса членов Совета разделились поровну, и поскольку никто не был избран, то, согласно толкованию губернатора Стронга, страна не располагает Исполнительным советом. Поэтому губернатор может действовать, не советуясь с избираемыми членами.

В соответствии с конституцией дополнительные выборы не должны назначаться в течение четырех месяцев и в результате таких выборов затем должен определиться вопрос о выборах нового главного министра. В своем меморандуме, представленном сегодня утром спикеру, губернатор признал, что полиция штата Нью-Джерси все еще продолжает работу по опознанию останков покойного главного министра и что пока еще нет свидетельства о смерти и тело не может быть предано земле.

Позиция партии НДД заключается в том, что без свидетельства о смерти губернатор не имеет конституционных прав полагать, что должность главного министра является вакантной и что поэтому он

должен считать главного министра лишь в качестве отсутствующего. В отсутствие главного министра губернатор имеет конституционное право назначать на должность главного министра другого министра.

Законодательный совет не надо было просить проводить голосование по кандидатурам нового главного министра до тех пор, пока смерть бывшего главного министра не будет подтверждена юридически. Поэтому сегодняшнее голосование является незаконным. Явное стремление губернатора к тому, чтобы править без консультаций с избранным главным министром, свидетельствует о его намерении лишиться власти НДД".

## С. Экономическое положение

### 1. Общие сведения

101. Начиная с 60-х годов экономика территории, в основном, основывается на развитии недвижимой собственности и туризме, экспорте рыбы, (омары и моллюски) и расходах правительства, которые почти полностью зависят от внешней помощи, направленной на покрытие капитальных затрат и периодического дефицита платежного баланса. Местные жители получают денежные переводы от своих родственников, проживающих и работающих за границей, главным образом, на Багамских островах и Соединенных Штатах Америки. Сельскохозяйственный сектор не развит в силу бедности почвы и нехватки воды. Обрабатывающий сектор находится в зачаточном состоянии и состоит из пяти рыбных заводов, расположенных в различных частях территории, и мелкого кустарного центра. Обнаружены коммерческие запасы арагонита, полезного ископаемого, в состав которого входят карбонат кальция, однако для их разработки необходимо создать определенную инфраструктуру.

102. Важную роль в экономическом развитии территории играет традиционная помощь Соединенного Королевства и капиталовложения из Канады, Соединенных Штатов Америки и Соединенного Королевства. Обработка и экспорт омаров и моллюсков, которые являются основой экономики, находятся под контролем иностранных компаний. Иностранные концерны также контролируют развитие недвижимости и гостиничное хозяйство.

### 2. Экономическое развитие

103. Политика правящей партии НДД в области экономического развития, сформулированная главным министром после его назначения на эту должность, состоит в следующем: а) снижать уровень безработицы (которая в настоящее время составляет 35 процентов от общей численности рабочей силы) путем расширения рыбной промышленности и восстановления соляных промыслов; б) привлекать иностранные капиталовложения на совместной основе; в) предоставлять исключительные права на создание игорных домов любым заинтересованным сторонам, которые готовы построить отель минимум на 200 номеров. Правительство также стремится получить финансовую помощь от Канады и Соединенных Штатов для развития инфраструктуры территории.

104. В целях содействия экономическому развитию на основе поощрения совместных предприятий местных и иностранных вкладчиков в территории было введено следующее законодательство: а) указ о компаниях 1970 года, в котором предусматриваются финансовые и иные льготы для частных вкладчиков на срок до 20 лет; б) указ о поощрении развития от 1972 года, который освобождает местных и иностранных предпринимателей от налогов и пошлинных сборов; в) указ о Совете по делам развития от 1974 года, который стимулирует экономическое развитие за счет предоставления займов



Карибским банком развития (КАРИБАНК) гражданам, участвующим в деятельности в области сельского хозяйства, промышленности или туризма (см. также пункт I43-I45 ниже). В марте 1979 года в местной газете "Конк ньюс" появилось сообщение, подтвержденное во время визита миссии, о том, что правительство территории в начале 1979 года представило группе из Британского отдела по развитию стран Карибского бассейна, которую возглавляет Джон Эдвардс, предложения по развитию на общую сумму в 40 млн. долл. США (см. приложение VI к настоящему докладу). Сообщалось также, что эта группа согласилась довести предложения по развитию до сведения правительства Соединенного Королевства.

106. Основные проекты предусматривают: а) работы по углублению дна в Порт-Крике на острове Гранд-Терк в целях создания безопасной гавани, что позволит построить причал для яхт и осуществлять дальнейшее коммерческое развитие; б) расширение рыболовецкой зоны до рыбных банок Мушуа и Сильвер (к юго-востоку от острова Гранд-Терк); в) восстановление соляных промыслов на островах Соулт-Кей и Саут-Кайкос на основе трудоемких процессов с помощью работающих на солнечной энергии испарителей в целях производства высококачественной соли для пищевых целей; г) создание новой отрасли промышленности по морской добыче арагонита (который используется при производстве бумаги, красок, стекла, удобрений и стали) путем строительства глубоководной гавани на острове Саут-Кайкос. На основе плана развития правительство провело консультации с рядом иностранных вкладчиков, которые проявили интерес к строительству на острове Порт-Кайкос отеля-казино на 200 номеров и к другим проектам развития недвижимости на других островах. Базирующая во Флориде компания "Маркона индастриз оф Форт Лаудердэйл" проявила интерес к развитию промышленности по добыче арагонита на острове Саут-Кайкос при условии, что правительство сначала построит глубоководную гавань.

107. В своем недавнем докладе о положении дел в территории, управляющая держава заявила, что на экономический рост территории продолжают оказывать отрицательное влияние условия, складывающиеся в Северной Америке и в Европе, и что помощь со стороны Соединенного Королевства является основным источником средств для осуществления проектов, в которых основной упор делается на создание инфраструктуры. Сообщалось также, что в разной стадии готовности находится несколько проектов частных капиталовложений предыдущих лет и несколько новых проектов, в том числе а) осуществляемое компанией "Интернешнл Солт Компани" Соединенных Штатов Америки технико-экономическое обоснование восстановления соляных промыслов при помощи работающих на солнечной энергии испарителей; б) планы перекачки нефти с танкера на танкер и строительства нефтехранилищ; и в) предложение о создании гостиничного комплекса и лодочных станций на острове Гранд-Терк.

108. Сообщалось также, что в период, предшествующий провозглашению независимости, правительство Великобритании будет предоставлять

ежегодные ассигнования в размере 1 млн. фунтов стерлингов в качестве капитальной помощи и 300 000 фунтов стерлингов в качестве технической помощи; эти средства должны реализовываться в течение соответствующего года в рамках взаимно согласованных проектов. Кроме того, правительство Великобритании выделит дополнительно 3,9 млн. фунтов стерлингов на создание инфраструктуры в рамках проекта создания Средиземноморским клубом туристического комплекса (см. пункты II4-II5 ниже). До провозглашения независимости управляющая держава будет готова изучить возможность возобновления финансовой помощи (смета поступлений территории на 1979-1980 год не предусматривает такую помощь), если положение правительства и будущие возможности будут свидетельствовать о такой необходимости. Предоставление любой другой финансовой помощи после провозглашения независимости будет предметом отдельного соглашения. До провозглашения независимости помощь на цели развития в размере 5 млн. фунтов стерлингов в рамках взаимно согласованных проектов будет предоставлена на льготных условиях. Через два года после провозглашения независимости будет рассмотрен вопрос о состоянии программы развития и расходах, а также вопрос о продолжении программы помощи развитию, для того чтобы эта программа могла действовать в будущем. Будет предоставляться постоянная помощь в виде программ технической помощи, включая предоставление персонала и подготовку кадров в Соединенном Королевстве на основе соглашения, которое будет заключено.

### 3. Земельный вопрос

109. В 1980 году общая площадь территории составляла в 50 180 гектаров, на которой население распределялось следующим образом:

	<u>Площадь</u> (в га)	<u>Предполагаемая численность</u> <u>населения</u>
Мидль-Кайкос	12 480	500
Норт-Кайкос	10 660	1 100
Остров Провидения	9 750	650
Ист-Кайкос	4 680	-
Вест-Кайкос	2 340	-
Саут-Кайкос	2 210	1 600
Гранд-Терк	1 820	3 150
Соулт-Кей	650	480
Другие районы суши	5 590	
Итого	50 180	7 500 <sup>a/</sup>

a/ Включая 20 человек, не перечисленных выше.

110. Приблизительно 2 400 гектаров суши вдоль береговой линии и пляжей находится во владении частных лиц. Членов миссии информировали о том, что 70 акров земли на острове Провидения, которая будет использоваться в рамках проекта Средиземноморского клуба, было арендовано у частных лиц.

111. Все мероприятия по развитию недвижимости подлежат утверждению группы по вопросам планирования и развития (ГПР), созданной в соответствии с указом о планировании развития от 1965 года. В состав группы входят председатель и шесть членов, причем местные жители составляют большинство. Строительный кодекс территории основывается на строительном кодексе Южной Флориды.

112. Поскольку участки, отведенные под городское строительство на островах Гранд-Терк и Саут-Кайкос продолжают расширяться, правительство приняло меры предосторожности, разделив конкретные районы на участки под дома и зарезервировав их на льготных условиях исключительно для граждан страны. В настоящее время территории не предоставлены никакие долгосрочные ссуды или займы под залог имущества помимо тех, которые предложены коммерческими банками. По состоянию на март 1980 года цены на землю колебались в зависимости от местоположения и наличия инфраструктуры между 6 175 и 148 000 долл. США за гектар.

113. В мае 1979 года министр туризма и развития объявил, что правительство сдает в аренду на льготных условиях королевские земли под промышленное и коммерческое строительство, а также под строительство отелей и домов.

#### 4. Развитие недвижимой собственности

114. В 1979 году правительство территории поддержало предложения французской группы предпринимателей Средиземноморского клуба о создании на острове Провидения туристического комплекса на 650 номеров, для поощрения комплексных туров из Европы. Комплекс обеспечит полную занятость 200 местным жителям и будет приносить экономике территории около 3 млн. долл. США ежегодно. В соответствии с предложенными условиями, Средиземноморский клуб вкладывает около 12 млн. долл. США, а правительство территории обеспечит со своей стороны необходимую инфраструктуру.

115. В начале января 1980 года г-н Патрик Рирдон, исполняющий обязанности губернатора, объявил, что правительство Соединенного Королевства согласилось немедленно предоставить более 3,9 млн. фунтов стерлингов для развития инфраструктуры, необходимой для обеспечения строительства туристического комплекса. Эти мероприятия предусматривают расширение подъездного пути к аэропорту на острове Провидения, укладку дорожного полотна между аэропортом, Блу Хиллз и туристическим комплексом, строительство официальных зданий и проведение водопровода и электричества.

II6. При подписании в следующем месяце соглашения между Средиземно-морским клубом и правительством Соединенного Королевства г-н Гирдон заявил, что этот проект должен стимулировать других вкладчиков, которым нечего опасаться и которые могут продолжать свою деятельность независимо от того, какими будет будущее правительство и решение избирателей по вопросу о будущем статусе территории.

II7. В июле 1979 года появилось сообщение о том, что в Брайте на острове Провидения осуществляется строительство отеля "Айленд Принсесс" на 72 номера.

II8. В соответствии с информацией, представленной миссии после ее визита, в районе Кайкос Риф Лодж на острове Саут-Кайкос, началось строительство комплекса, с номерами и пунктом питания на 50 человек. На острове Провидения компания "Лиуорд Марина и Виллас компани" завершила строительство пяти бунгало с видом на море, которые в настоящее время уже используются. На основе Соулт-Кей в конце 1979 года было завершено строительство коттеджей для туристов, которое финансировалось за счет правительства.

II9. В различной стадии разработки находится ряд других предложений о развитии недвижимости. Некоторые из них описываются ниже.

II20. Ожидается, что в мае 1980 года начнется осуществление первой стадии проекта строительства на острове Гранд-Терк отеля "Уайт Сэндз Бич Резорт" и жилого комплекса. Этот план предусматривает также здание на юго-западном побережье острова гостиничного комплекса на 200 двухместных номеров.

II21. Компания "Марсет интернешнл лимитед" представила правительству предложения о строительстве на острове Пэррот-Кей лодочной станции и лодочного канала; отеля на 50 мест типа "пятиконечная звезда"; 48 коттеджей с видом на море; 34 плавучих домов и 27 домов. Общая стоимость этого проекта составляет 18 млн. долл. США, и ожидается, что после его завершения работой будет обеспечено 250 жителей островов Тэркс и Кайкос. Это мероприятие вдохновил успех курорта в Литл Диск Бей на Британских Виргинских островах. Лондонская архитектурная фирма "Розермаль Кук" заключила контракт о проведении предварительных разработок.

II22. Базирующаяся в Нью-Джерси компания "Дж. Б. Кеннилли Констракшн компани" представила предложения о строительстве на острове Вест-Кайкос отеля курортного типа на площади в 40 гектаров и жилого комплекса. Это предложение предусматривает строительство портовых сооружений, отеля на 200 мест и коттеджей, сооружений для подводного плавания и причала для яхт, жилых домов и делового района. Этот план также предусматривает осушение болот в близлежащих районах.

123. Сообщается также, что эта же компания представила правительству планы строительства отеля, коммерческого и жилого комплекса минимум на 50 номеров в районе береговой линии в Кокбурн Харбор на острове Саут-Кайкос. Отмечается, что в момент своей смерти, в начале мая 1980 года, главный министр находился в сопровождении представителя компании "Дж. Б. Кеннилли констракшн компани".

I24. Во время своего визита миссия наблюдала строительство большого числа частных домов по всей территории.

## 5. Туризм

I25. Правительство продолжало свои усилия по укреплению индустрии туризма путем а) ускорения развития условий для туристов и воздушной связи; б) удовлетворение потребностей в подготовке кадров для гостиниц; и с) организация рекламных кампаний как в местных масштабах, так и на основных рынках туризма.

I26. Многие предложения о частных капиталовложениях, рассматриваемые в настоящее время правительством, связаны с туризмом, и ожидается, что в случае их осуществления число гостиничных мест, которое в настоящее время составляет примерно 200, увеличится втрое. Основным районом развития туризма является остров Провиденсиалес.

I27. Согласно данным, выпущенным Советом по туризму территории в Майами, число лиц, посещающих острова Теркс и Кайкос увеличилось с 5 599 в 1977 году до 9 569 в 1978 году, что составило увеличение на 70 процентов. Из 9 569 туристов в 1978 году значительная часть (7 194) прибыли из Соединенных Штатов. Ожидается, однако, что это соотношение будет меняться ввиду успешной рекламной кампании в Европе и завершения строительства туристического комплекса "Клуб медитеранэ".

I28. В течение первых девяти месяцев 1979 года территорию посетило 7 406 иностранных туристов по сравнению с 6 873 в течение того же периода 1978 года, что представляет собой увеличение на 7,8 процента. Полагают, что приезду туристов в этот период помешало отсутствие надлежащей воздушной связи в начале года, а также известие об ураганах Дэвид и Фредерик.

I29. Воздушная связь между территорией и Майами была улучшена в июле 1979 года, когда основанная на американском капитале компания "Эйр Флорида" открыла беспосадочные рейсы между Майами и островом Гранд-Терк. По словам г-на Эдварда Аккера, председателя правления компании "Эйр Флорида" была достигнута договоренность с компанией "Теркс энд Кайкос Нэшнл эйрлайнз" (ТКНА) о перевозке пассажиров, направляющихся на другие острова территории. Г-н Аккер заявил, что индустрия туризма территории полностью зависит от авиационного обслуживания, так же как и жители территории, которые ездят за покупками в Майами.

I30. В мае 1980 года в местной газете "Грин Флэш" появилась статья, в которой сообщалось о том, что председатель правления компании "Эйр Флорида" недавно одобрил расписание, вступающее в силу с 15 июня, в соответствии с которым "Эйр Флорида" увеличит число своих полетов на территорию с 3 до 6 дней в неделю. В соответствии с

новым расписанием "Эйр Флорида" будет летать из Майами на остров Гранд-Терк по вторникам и четвергам, а на остров Саут-Кайкос - по понедельникам и пятницам, возвращаясь в Майами во всех случаях через Пуэрто-Плато, Доминиканская Республика. По средам и воскресеньям самолеты будут прибывать на Саут-Кайкос из Майами через Пуэрто-Плато и возвращаться без посадки в Майами.

I31. Территория также обслуживается рядом небольших воздушных чартерных компаний. Одна такая компания - "Блю Хилз Авиэйшн" - объявила в мае 1980 года о том, что она недавно приобрела самолеты "Навахо Чифтэн" модели 1980 года стоимостью в 400 000 долл. США, которые наряду с ее самолетами "Пейпер Ацтек" и "Сенека" будут полностью обеспечивать услуги по перевозке на территории.

I32. В территории продолжал развиваться ряд комплексов, связанных с морскими видами спорта, например, подводным плаванием. Хотя эти сооружения связаны, главным образом, с гостиницами, они начинают привлекать фрахтовые суда. Новым шагом явилось подписание соглашения от 6 мая 1980 года между правительством территории и Христианским союзом молодых людей (ИМКА) о создании полностью оборудованной базы для подводного плавания и гостиничного комплекса в Солт Кей.

#### 6. Сельское хозяйство и животноводство

I33. На островах Гранд-Терк и Саут-Кайкос, где проживает большая часть населения, сельское хозяйство развито слабо, главным образом, из-за низкой плодородности почв и небольшого количества осадков, которые составляют около 69 см в год. На островах Кайкос выпадает больше осадков, особенно на Мидль и Норт-Кайкос, где примерно 30 гектаров земель считаются пригодными для интенсивного сельского хозяйства при помощи ирригации и около 4 000 гектаров пригодны для богарного земледелия.

I34. Г-н Даниэль Уильямс, парламентский секретарь в кабинете главного министра, сказал миссии, что на островах Кайкос выращивают маис, а также другие овощи и фрукты, и недавние эксперименты по производству некоторых сельскохозяйственных продуктов на опытных фермах и пришкольных участках оказались весьма успешными. Среди основных факторов, ограничивающих развитие этого сектора, он назвал: а) нехватку средств для приобретения семян, удобрений и машин; б) слабо развитые транспортные связи между островами и недостаточно развитую сеть рынков в столице. Отделом развития Великобритании в Карибском бассейне обеспечиваются услуги сельскохозяйственного специалиста, который помогает правительству в деле развития сельского хозяйства в территории.

I35. С целью получения дополнительных источников продовольствия во многих населенных пунктах занимаются животноводством, разводя, главным образом, крупный рогатый скот, свиней и домашнюю птицу.

## 7. Рыболовство

136. В рыболовной промышленности в настоящее время занято 400 человек, и она является крупнейшей отраслью, дающей наибольшее количество рабочих мест в территории после правительства. Объем деловых операций составляет каждый год примерно 2 млн. долл. США. Доходы правительства от этого источника в 1978 году составили 109 310 долл. США (103 190 долл. США за счет лицензий на экспорт и таможенных пошлин и 6 120 долл. США - за счет лицензий на лов рыбы). В территории работают 5 рыбных заводов, 4 - иностранных и один местный, которые экспортируют большую часть переработанного омара и моллюска в Соединенные Штаты Америки. Имеется также традиционный рынок сбыта сушеного моллюска в Республике Гаити. Попытки создания удобных рынков сбыта в различных странах Карибского бассейна и в Соединенном Королевстве пока были безуспешными.

137. Для охраны запасов омара правительство ввело закрытый сезон с 1 апреля по 31 июля. Попытки владельцев заводов и пришедшего в настоящее время в упадок рыболовецкого кооператива стимулировать ловлю рыбы (вместо моллюсков и омаров) на экспорт в течение закрытого сезона имели лишь ограниченный успех. В состав министерства рыбного хозяйства входит сотрудник, ответственный за рыбные ресурсы, и его помощник, четыре инспектора и команда патрульного судна. Этот персонал не является профессиональным и основная функция министерства заключается в охране морских ресурсов посредством выдачи лицензий на лодки и охраны рыбы путем введения закрытого сезона, ограничений на размер улова и прочих ограничений; оно также осуществляет контроль над деятельностью рыбозаводов и проверяет лицензии на экспорт. В 1978/79 году общий объем средств, выделенных из бюджета на охрану рыбных ресурсов, составлял 39 025 долл. США (что составляет 0,7 процента от текущего бюджета), из которых 12 063 долл. США уходит на оклады и 26 962 долл. США - на вспомогательные службы. У правительства нет собственной программы исследований и для обеспечения такой помощи, оно опирается на внешние учреждения. Миссия узнала о том, что одной частной организацией проводились ограниченные исследования морской культуры в Пайн Кей и что университет Майами также проводил исследования.

138. В марте 1979 года поступило сообщение о том, что Питер Слессер, сотрудник Соединенных Штатов, работающий в КАРИБАНК, посетил территорию для изучения путей оказания ей помощи со стороны некоторых специализированных учреждений Организации Объединенных Наций в деле развития нетрадиционных статей экспорта. В своих выводах г-н Слессер выявил следующие возможности: активизация экспорта аквариумных рыб; более полное использование запасов акул (акульи поправки приносят 9 долл. США за килограмм на международном рынке, а переработанное мясо крупной акулы стоит около 30 долл. США); производство консервированных моллюсков и креветок, а также сбыт морских водорослей и рыбной муки в качестве удобрения. Г-н Слессер подчеркнул, что при наличии сырьевых материалов и создании спроса на рынке было бы легче получить финансовую и техническую помощь.



139. Улов омара за сезон 1978/79 года составил около 371 363 штук (322 000 кг) на общую сумму в 994 276 долл. США. Примерно 359 952 штуки пошли на экспорт, а остальная часть была продана местным гостиницам.

140. Полных статистических данных об общем объеме улова моллюска еще не имеется, однако на заводы для переработки поступило примерно 3,1 млн. штук стоимостью в 563 400 долл. США. Кроме того, в 1978 году два завода территории переработали на экспорт около 7 300 кг рыбы.

141. Согласно информации, представленной миссии министерством рыбного хозяйства, улов омара за самый последний сезон (с 1 августа 1979 года по 30 марта 1980 года) по сообщениям пяти перерабатывающих заводов составил примерно 407 000 кг. Улов моллюска за период с декабря 1979 года по март 1980 года составил около 144 000 кг.

## 8. Промышленность

I42. После прекращения добычи соли в 1964 году на территории не осуществлялось никакой другой промышленной деятельности за исключением той, которая была связана с переработкой и упаковкой рыбы, а также ограниченным производством ремесленных изделий. В сентябре 1977 года правительство подписало соглашение с американской компанией "Интернэшнл Солт", в соответствии с которым компании было поручено провести перспективные исследования для определения возможности создания крупномасштабной промышленности по добыче соли из морской воды на островах группы островов Кайкос. Компания планировала вложить в эти предприятия приблизительно 35 млн. долл. США, надеясь обеспечить производство 1 млн. метрических тонн крупнозернистой морской соли в год для экспорта в Северную Америку и Венесуэлу. Кроме того, в 1977 году правительство предложило компании "Маркона оушен индастриз" из Соединенных Штатов Америки изучить возможность дрелирования с морского дна арагонита путем создания глубоководной гавани на острове Саут-Кайкос. Миссия была информирована о том, что поскольку правительство территории не располагает параллельными средствами для обеспечения необходимой инфраструктуры и других вспомогательных сооружений, оба предложения были временно приостановлены.

I43. Совет развития островов Теркс и Кайкос был создан в качестве статутного органа в соответствии с положениями Постановления о Совете развития, 1974 год. Основная цель Совета заключается в стимулировании, направлении и определении развития промышленности, сельского хозяйства и туризма с использованием займов, полученных от КАРИБАНК. Учетная ставка по займу составляет 8 процентов для лиц, чей чистый вклад меньше 150 000 долл. США, и 10 процентов для тех, чей чистый вклад превышает 150 000 долл. США, для членов Совета и членов законодательного совета. Согласно правилам Совета заемщики должны вносить от 20 до 33,3 процентов от стоимости проекта и оплачивать, в случае необходимости, все пошлины, сборы, расходы и судебные издержки. Долгосрочные займы должны обеспечиваться залогом первой очереди и сумма таких займов ограничивается 75 процентами стоимости залога. Средние и краткосрочные займы предоставляются под залоговую на землю и другие приемлемые залоговые по усмотрению Совета.

I44. В своем докладе 1978 года Совет заявил, что из 57 заявок на займы, полученных за отчетный период, на общую сумму 767 785 долл. США КАРИБАНК рекомендовал одобрить 10 общей стоимостью в 196 276 долл. США. Три из одобренных займов не были выплачены, поскольку заемщики не имели возможности подписаться на необходимые 20 процентов от стоимости проекта. Сообщалось также, что по-прежнему поддерживается спрос на кредитование небольших предприятий, однако политика КАРИБАНК в отношении членов законодательных органов и их ближайших родственников не позволяет предоставлять большое число займов в таком небольшом по размерам обществе. Однако было отмечено, что КАРИБАНК смягчил некоторые ограничения, применявшиеся ранее в территории.

I45. Совет отметил, что отсутствие надлежащей связи между островами затрудняет их эффективное обслуживание. Управляющий Совет имел возможность изредка посещать различные острова в течение 1978 года. По приглашению Совета г-н Р. Фуллер, управляющий финансовой корпорацией Белиза, посетил территорию с целью оценки деятельности Совета и представления рекомендаций.

#### 9. Валюта и банковские операции

I46. Все положения, ограничивающие обмен валюты, были приостановлены в 1973 году, когда доллар Соединенных Штатов Америки стал законным платежным средством в территории. Впоследствии правительство ввело законодательство, установившее в территории беспошлинный статус, и в результате более 630 иностранных компаний, включая международные финансовые учреждения, были зарегистрированы в территории. Утвержденные периодические поступления из этого источника в бюджете 1978/79 года составили 90 000 долл. США.

I47. В территории действует два коммерческих банка ("Барклайз Бэнк Интернэшнл" из Соединенного Королевства и "Оксфорд Интернэшнл Бэнк энд Траст Компани" Соединенных Штатов помимо правительственного "Сейвингс Бэнк". Все они имеют свои главные отделения на острове Гранд-Теркс и филиалы на Саут-Кайкос и Провиденсиалес.

#### 10. Государственные финансы

I48. В территории не существует прямого налогообложения земли, собственности или дохода. Согласно проекту бюджета на 1979/80 год (см. приложение VII к настоящему докладу) ожидается увеличение периодических поступлений на общую сумму в 6,6 млн. долл. США из традиционных источников, включая а) таможенные сборы (1,5 млн. долл. США); б) внутренние поступления, включая налог на гостиницы, гербовые сборы, регистрацию компаний и аренду правительственной собственности (317 500 долл. США); с) другие правительственные доходы (872 000 долл. США), включая продажу марок на сумму в 530 000 долл. США; и д) доходы от чеканки монет (217 000 долл. США). Бюджетная смета включает в себя также арендную плату за военные базы США в размере 2,6 млн. долл. США или 40 процентов от общих поступлений (доход из этого источника будет с годами уменьшаться по мере сворачивания военных баз); взнос в виде финансовой помощи министерству общественных работ в размере 350 000 долл. США и подлежащие удержанию фонды излишков (с 1976 по 1978 годы) в размере 91 410 долл. США. В текущей бюджетной смете не предусматривается никакой помощи по бюджету.

I49. Периодические расходы за 1979/80 год оцениваются в размере 5,5 млн. долл. США (5,8 млн. долл. США в 1978/79 году). Основными статьями расходов являются здравоохранение, образование и социальное

обеспечение - 1,9 млн. долл. США (2,3 млн. долл. США в 1978/79 году); инфраструктура - 1,4 млн. долл. США (1,5 млн. долл. США в 1978/79 году); туризм и развитие - 300 000 долл. США (382 804 долл. США в 1978/79 году); и пересмотр окладов - 400 000 долл. США (см. пункт 96 выше).

150. Капиталовложения оцениваются в 2,6 млн. долл. США (1,6 млн. долл. США в 1978/79 году) из следующих источников: помощь Соединенного Королевства в виде субсидий на цели развития, 2 040 000 долл. США; Канадское агентство международного развития (КАМР), 7 490 долл. США; КАРИБАНК, 418 000 долл. США и Европейский фонд развития (ЕФР), 100 000 долл. США. Помощь Соединенного Королевства пойдет на финансирование развития инфраструктуры, включая здания и оборудование аэропорта, дороги и электрификацию, водоснабжение и подготовку кадров; средства КАРИБАНК будут использоваться в связи с проектом создания национальной школы подводного плавания и приобретения самолетов и оборудования; а средства ЕФР будут использованы для усовершенствования аэропорта на острове Саут-Кайкос.

151. Ниже приводится разбивка по компонентам помощи, полученной от управляющей державы в течение предшествующих лет (все данные представлены в тыс. фунтов стерлингов):

	1974 год	1975 год	1976 год	1977 год	1978 год
Помощь по бюджету	515	903	1 004	1 075	974
Помощь по проектам	394	387	829	689	316
Техническое сотрудничество	96	153	213	191	123
Итого	1 005	1 442	2 046	1 955	1 413

152. На период 1977-1981 годов ПРООН дало островам Теркс и Кайкос скорректированное ориентировочное плановое задание в размере 633 000 долл. США, которое было впоследствии увеличено до 765 000 долл. США. Из этой суммы 226 000 долл. США предусмотрены на 1979 год, 339 000 долл. США на 1980 год и остающиеся 102 000 долл. США на 1981 год.

## II. Связь и основные виды обслуживания

I53. Лишь основные дороги на острове Гранд-Терк асфальтированы. Дороги на других островах не вымощены и находятся в той или иной степени в запущенном состоянии. В нынешней бюджетной смете на расширение дорог и их улучшение предусматривается выделение лишь 17 203 долл. США, что меньше фактических расходов в предыдущем году, которые составили 24 957 долл. США. Тем не менее будет осуществляться ремонт дороги между аэропортом на острове Провиденция, поселением в Блу Хиллз и строительной площадкой Средиземноморского клуба с помощью специальных средств, предоставленных для этого проекта правительством Соединенного Королевства.

I54. Территория зависит от надежности воздушного сообщения с внешним миром. Это касается туризма, перевозок граждан и транспортировки некоторых товаров, особенно если учесть, что в территории отсутствуют глубоководные порты. Правительство продолжает принимать меры к тому, чтобы побуждать коммерческие авиакомпании открывать регулярные международные рейсы. Как отмечалось выше (см. пункты I29-I30), авиакомпания "Эйр-Флорида" открыла в июле 1979 года беспосадочный рейс между островом Гранд-Терк и Майами. Кроме того, самолеты компании "Эйр Багамаз" каждую неделю совершают рейсы между Багамскими островами и островом Саут-Кайкос, а компания ТКНА три раза в неделю совершает полеты между Гаити и островом Гранд-Терк.

I55. За рассматриваемый период была усовершенствована система управления и функционирования компании ТКНА. Этому способствовала договоренность, достигнутая между правительством территории и компанией "Бритиш Каледония эйруэйз" в целях обеспечения функционирования ТКНА в соответствии со строгими международными стандартами в течение трех лет за ежегодную плату в 80 000 долл. США. Местная авиакомпания в настоящее время использует для полетов в рамках территории два самолета "Айлендер". КАРИБАНК утвердил ссуду в размере 368 000 долл. США на 1979/80 финансовый год, которая предназначена для закупки двух самолетов "Айлендер", запасных частей и оборудования для компании ТКНА. Планируется, что эта компания будет использовать еще два самолета.

I56. В результате возросшего объема перевозок поступления авиакомпании возросли с 8 000 долл. США в феврале 1979 года до более 57 000 долл. США в августе 1979 года. Однако в связи с большими капитальными затратами авиакомпания несет убытки. В пресс-бюллетене правительства, опубликованном в конце 1979 года, отмечалось, что компания ТКНА и ее дочерняя компания "Эйр Теркс энд Кайкос" (ЭЙРТАК) понесли за период с мая по сентябрь 1979 года убытки при эксплуатации в размере 221 283 долл. США.

157. Утвержден проект капитальной помощи со стороны Соединенного Королевства в осуществлении более крупных усовершенствований в системе авиатранспорта территории.

158. В декабре 1979 года появилось сообщение о том, что между правительством территории и Соединенными Штатами Америки заключено соглашение (которое должно быть ратифицировано Соединенным Королевством и Соединенными Штатами), в соответствии с которым запасной аэродром на острове Гранд-Терк будет передан правительству островов Теркс и Кайкос. Этот аэропорт будет обслуживаться работниками, находящимися на службе у правительства территории, но на нем по-прежнему будет использоваться оборудование, предоставленное Соединенными Штатами. Территория надеется извлечь выгоду благодаря осуществлению подготовки своих кадров и увеличению посадочных пошлин. По условиям этого соглашения самолеты правительства Соединенных Штатов освобождаются от уплаты посадочных пошлин, однако правительство Соединенных Штатов берет на себя обязательство предоставить средства для ремонта взлетно-посадочной полосы и площадок для обслуживания.

159. В рамках своей программы развития правительство территории просит Соединенное Королевство предоставить средства на создание глубоководных портов. Члены правительства или общественность информировали миссию о том, что из-за того, что в территории нет глубоководного порта, в нее не могут заходить крупные океанские суда, и поэтому она вынуждена заниматься перегрузкой товаров, используя при этом суда, являющиеся неподходящими для этого и непригодными для мореплавания. По мнению министра туризма и развития, создание глубоководного порта значительно улучшит некоторые существующие возможности развития.

160. Морскими воротами территории являются острова Гранд-Теркс, Саут-Кайкос и остров Провидения. Максимальная осадка судов не превышает 3,7 м. Военно-воздушная база Соединенных Штатов на острове Гранд-Теркс располагает лучшим причалом, однако объем гражданских перевозок ограничен. Высокая стоимость импорта и экспорта товаров с использованием воздушного транспорта является одним из основных препятствий на пути к развитию.

161. Департамент общественных работ и коммунальных услуг отвечает за обеспечение энергоснабжения в территории, которое в настоящее время существует лишь на островах Гранд-Теркс и Саут-Кайкос. На острове Провидения имеются две частные электростанции, которые обеспечивают электроэнергией жилые комплексы. Правительство продолжает прилагать усилия по удовлетворению возрастающих потребностей территории.

162. Нехватка питьевой воды является серьезной проблемой на островах Теркс и Кайкос, где выпадает незначительное количество осадков и периодически наблюдается затяжная засуха. Наземные воды существуют лишь

на острове Пайн-Кей, который находится в частном владении. Во время засухи правительство по льготным ценам обеспечивает водой острова Гранд-Терк, Саут-Кайкос и Соулт-Кей, на которых проживает основная часть населения. Канализация и удаление отходов являются проблемой на острове Гранд-Терк, где эта система является недостаточно развитой. Удаление мусора осуществляется нерегулярно. Существует очевидная необходимость создания улучшенной системы удаления отходов.

## 12. Торговля

163. В соответствии с последним докладом управляющей державы территория экспортирует почти все предметы необходимости. Общий объем импорта сократился с 7,5 млн. долл. США в 1977 году до 7,1 млн. долл. США в 1978 году. (Импорт из Соединенных Штатов оценивался в 1978 году в 5,2 млн. долл. США.) Общий объем экспорта также сократился с 2,4 млн. долл. США в 1977 году до 1,7 млн. долл. США в 1978 году. Торговый дефицит составляет в настоящее время 5,3 млн. долл. США. Однако этот дефицит компенсируется благодаря невидимым статьям дохода, в основном за счет туризма, иностранных финансовых учреждений, денежных переводов из-за границы и внешних источников помощи.

164. Как уже отмечалось ранее (см. пункт 90 выше), в начале 1979 года в территории побывала торговая миссия, организованная НЭКЯ. После этой поездки НЭКЯ объявила, что она получила заказы на 55 600 долл. США и выявила ежегодный рынок сбыта для экспорта из Ямайки на сумму 500 000 долл. США. Она также объявила, что ею зафрахтовано грузовое судно для обеспечения регулярных перевозок товаров между столицей Ямайки и островом Гранд-Терк, что должно решить проблему нехватки грузовых судов, плавающих между двумя странами.

D. Социальное положение

1. Рабочая сила<sup>6/</sup>

I65. В соответствии с докладом Британского отдела по развитию стран Карибского бассейна, озаглавленным "Обзор положения, потенциальных возможностей и перспектив в области занятости на островах Теркс и Кайкос", автором которого является г-н Р. Вон Эванс, численность рабочей силы в период с 1970 по 1978 годы почти удвоилась, увеличившись с 1 573 до 2 943 человек. Численность мужской рабочей силы возросла более чем на 50 процентов (с 1 062 в 1970 году до 1 634 в 1978 году), в то время как численность населения трудоспособного возраста возросла лишь на одну треть, что свидетельствует о незначительном увеличении доли мужчин в общей численности рабочей силы. С другой стороны, численность женской рабочей силы возросла за тот же период на 150 процентов (с 511 до 1 573), что свидетельствует о значительном увеличении доли женщин в общей численности рабочей силы. По сравнению с более развитыми в промышленном отношении островами Гранд-Терк и Саут-Кайкос степень участия работающих выше на островах Нижнего Кайкоса и Саут-Кее, где пожилые люди продолжают искать работу в соответствии с программой социального обеспечения.

I66. После передачи соляных промыслов роль правительства, как основного работодателя, особенно возросла на островах Теркс. Правительство обеспечивает работой более 40 процентов рабочей силы, причем этот показатель составляет 17 процентов на острове Провидения, 22 процента на острове Саут-Кайкос, 61 процент на острове Норт-Кайкос, 65 процентов на острове Мидл-Кайкос, 88 процентов на острове Соулт-Кей. Население острова Саут-Кайкос не находится в такой зависимости от правительства, благодаря развитой рыбной промышленности; а на острове Провидения на основе рыболовства, туризма и развития недвижимой собственности создан активный частный сектор. Острова Норт-Кайкос и Мидл-Кайкос продолжают зависеть от программ социального обеспечения, направленных на компенсирование низкого уровня поступлений наличности.

I67. Уровень безработицы, составлявший в 1970 году 8,8 процента, возрос в 1978 году до 17,3 процента.

I68. Внутренняя миграция рабочей силы свидетельствует о потоке молодых рабочих на острова Гранд-Терк, Саут-Кайкос и остров Провидения. Внешняя миграция по-прежнему сосредоточена на Багамских островах и Соединенных Штатах Америки.

I69. Прогнозируя на основе некоторых демографических данных положение с рабочей силой на десятилетний период 1978-1988 годов, г-н Эванс предсказывает в своем докладе, что излишек рабочей силы образуется

---

<sup>6/</sup> Статистические данные по рабочей силе территории содержатся в приложениях VIII и IX к настоящему докладу.



на островах Соулт-Кей (65), Норт-Кайкос (290), Мидль-Кайкос (100) и наиболее резко на острове Гранд-Терк (690), в то время как нехватка рабочей силы будет наблюдаться на острове Саут-Кайкос (210) и острове Провидения (930), что компенсирует излишки. По его предположению, в этой области у правительства существует две альтернативы: а) выбор конкретных центров развития на островах и относительная концентрация ограниченных капиталовложений на островах Провидения и Саут-Кайкос; и б) обеспечение правительством социальных и экономических услуг для поощрения внутренней мобильности рабочей силы.

170. Правительство продолжает прилагать усилия, направленные на создание возможностей для найма, путем содействия экономическому развитию и улучшению условий труда всех работающих.

## 2. Государственное здравоохранение

171. Государственное здравоохранение, медицинское и санитарное обслуживание осуществляются главным медицинским служащим и его персоналом в составе трех врачей. В территории на острове Гранд-Терк имеется главная больница, в которой есть небольшая операционная. В больнице есть также изолятор на десять коек для престарелых и ослабленных больных.

172. Медицинские клиники, укомплектованные дипломированной медсестрой и ассистентом, действуют на островах Гранд-Терк, Соулт-Кей и Саут-Кайкос. Две таких клиники работают на острове Провидения, из которых одна находится в частном владении, две - на острове Норт-Кайкос и три - на острове Мидль-Кайкос. Существуют две зубоорачебные клиники, одна на острове Гранд-Терк, а другая - на острове Саут-Кайкос.

173. Как отмечалось выше (см. пункт 93), г-н Скиппингс, министр здравоохранения, образования, социального обеспечения и местного управления принял участие в пятой региональной Конференции министров здравоохранения КАРИКОМ, которая состоялась в Антигуа в июле 1979 года. В своем заявлении, сделанном на Конференции, г-н Скиппингс отметил, что территория сталкивается с особыми проблемами, поскольку многие услуги в области здравоохранения, оборудования и персонал приходится обеспечивать на шести населенных островах. Он добавил, что с помощью регионального директора Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и Панамериканской организации здравоохранения (ПОЗ) территория разработала некоторые проекты, в том числе: а) программу борьбы с москитами, для уменьшения возможности заболевания лихорадкой денге, желтой лихорадкой и малярией; б) план очистки воды; и в) основные средства для диагностики рака на ранней стадии.

174. Членов миссии информировали о том, что в силу недостаточного развития медицинского обслуживания во многих клиниках, и в тех случаях, когда пациенты не могут пройти необходимый курс лечения в клиниках

или в главной больнице, например, пациенты, которым необходимы серьезные операции, такие пациенты вынуждены обращаться в медицинские заведения в Майами, Гаити или на Багамских островах.

#### Е. Положение в области образования

175. Образование в территории находится под контролем министра здравоохранения, образования, социального обеспечения и местного управления, которому помогает ответственный сотрудник по вопросам образования и три служащих. Ежегодно назначается совет по вопросам образования.

176. Образование в правительственных школах является бесплатным, а посещаемость во всех школах островов - обязательной. В 1969 году в средних школах была отменена система стипендий. Родителям учеников с других островов, посещающих среднюю школу на острове Гранд-Теркс, выплачивается дотация в размере 25 долл. США в месяц для покрытия части расходов на жилье.

177. Начальное образование дается в 14 правительственных школах, и им охвачены дети в возрасте от 4,5 до 15 лет. В возрастную группу от 12 до 15 лет входят те, кто не получил доступа в среднюю школу.

178. Система среднего образования состоит из двух пятилетних школ, после которой дается аттестат об общем образовании (нулевой уровень), и одной средней школы, в которой преподается трехгодичный курс, после чего учащиеся могут приступить к пятилетней программе.

179. В территории нет технических и профессионально-технических школ, однако в средней школе на острове Гранд-Терк преподается профессионально-технический курс, с помощью которого учащиеся готовятся к экзаменам по деревообработке и черчению. В школе также преподается экономика домашнего хозяйства и кройка и шитье на уровне требований общего образования.

180. В 1978 году в территории насчитывалось 2 450 детей школьного возраста, из которых 2 312 являлись местными жителями. Распределение по школам выглядит следующим образом:

	<u>Мальчики</u>	<u>Девочки</u>	<u>Итого</u>	<u>Преподаватели</u>
<u>Правительственные школы</u>				
14 начальных школ	889	803	1 692	82
3 средних школы	289	331	620	40
<u>Независимые школы</u>				
одна начальная баптистская школа	64	74	138	4

181. Подготовка необходимого числа местных преподавателей продолжает оставаться одной из проблем в области образования. Нехватка является результатом непредвиденного увеличения числа детей школьного возраста в сельских районах и большой процент слушателей, не завершающих педагогические курсы или избравших себе другой род занятий. В территории отсутствуют заведения по подготовке преподавателей. В 1978 году за границей проходили подготовку 8 преподавателей.

182. В бюджетной смете на 1979/80 финансовый год расходы на образование по текущим счетам составляли 538 178 долл. США или 8,3 процента (по сравнению с 588 806 долл. США в предыдущем году). Капитальные затраты на образование составляли 391 644 долл. США (по сравнению с 266 556 долл. США по пересмотренной бюджетной смете на 1978/79 финансовый год).

-----